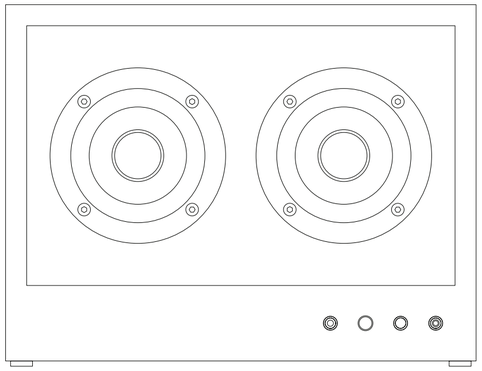
TRANSPARENT

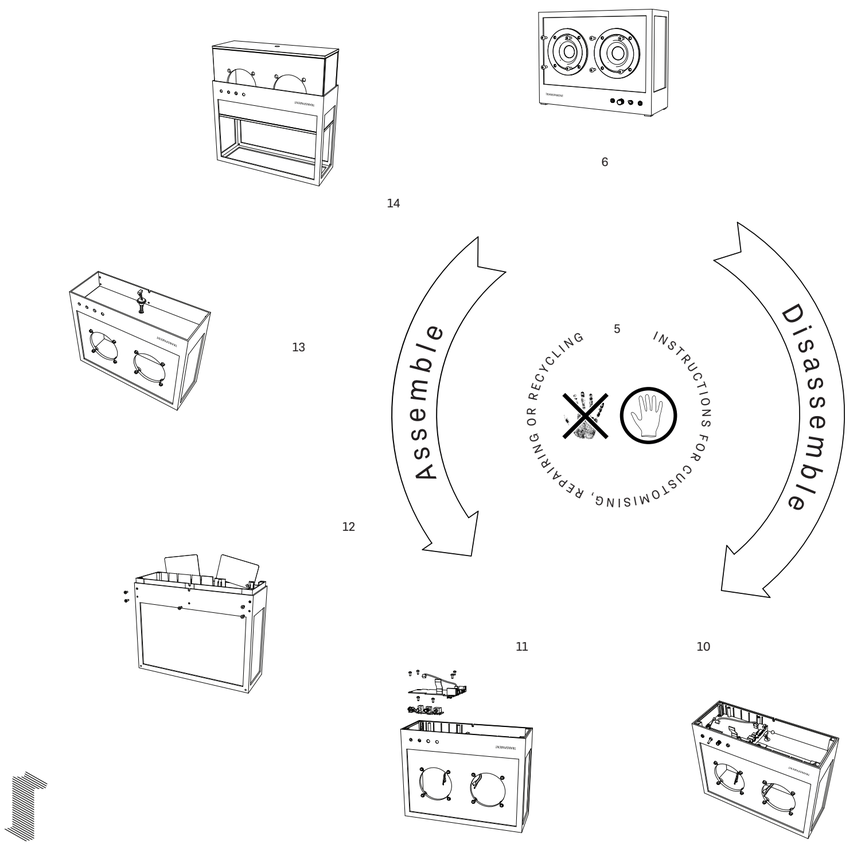


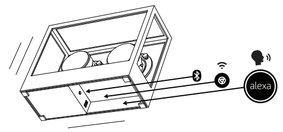
Small Transparent Speaker

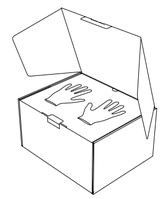
STS—W/B

Designed and developed by Transparent™
Stockholm, Sweden

transpa.rent
https://transpa.rent

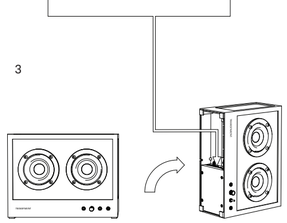


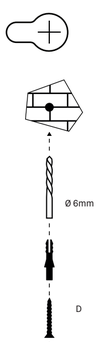


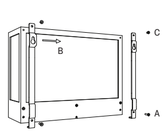


Instructions For Button:

- Short Press: BLUE Bluetooth Pairing Mode
- 3 s Long Press: RED True Wireless Pairing Mode
- 6 s Long Press: PURPLE LEFT / RIGHT / STEREO
- 10 s Long Press: WHITE Factory Reset







User Manual

The Small Transparent Speaker is carefully designed down to every last detail. The product is simplified and refined down to the essentials, constructed by one single aluminium "uniframe" and tempered glass panels. Despite its smaller size this speaker still delivers a surprisingly big sound. The acoustic engineers has made a great accomplishment with both the speaker elements design and digital signal processing. The sound is rich, yet balanced.

1 **Wireless**
Today many tech products become obsolete after only a year or so. We want this product to instead become better over time. The speaker comes with Bluetooth™ but there is a compartment in the bottom that can hold and power various wireless upgrades. For example, if we want a wifi multi room system we currently recommend the Chromecast Audio™. This way several speakers can contribute to play the same music, and the speakers can even be set to play left or right channel only. We also recommend the new Amazon Echo Input™ for people that want to have a voice controlled system. These small add-on devices is provided USB power and an audio line in socket on the bottom side panel. Note that they are not included in the box and is configured through these companies own smartphone-apps.

This "modular" setup is in order to offer solutions for many types of people, but also to let the speaker able to be upgraded with new technology over time. This way customers can keep the product and change only a small part, instead of replacing the whole unit.

2 **Unboxing**
To keep the crisp look, we encourage you to use the cotton gloves supplied when unpacking, setting up and placing your speaker. Please read your user manual and safety text.

Playing Music Through Aux
To play music you can use the music cable supplied. First plug in the power cable and flip the on switch on the front, a white light indicates the speaker is now on. Then plug in the audio cable and play music from any source you prefer. Please note that using the long audio cable to the bottom line in socket will cause a humming noise before both ends are plugged in, this is a result of a so called "isolated transformer".

3 **Bluetooth Pairing**
Flip the speaker onto its right side to expose the bottom interface. Press a short click on the button to initiate Bluetooth™ pairing mode. The LED should now blink blue. Now make sure your device /phone has bluetooth switched on, locate and select the Small Transparent Speaker in the list usually located in relation to the bluetooth settings. Done! You can now start playing music from your phone.

True Wireless Pairing
If you own two Small Transparent Speakers you can play music wirelessly to both units. To enable this first flip both units onto the right side. Plug in the power cables on both speakers and flip the on switches. Now press and hold the button for at least 3 seconds until you see a red light, then release the button for True Wireless Pairing Mode. Do this on both speakers (not necessary to do completely synchronised), and select one of the Small Transparent Speakers in the bluetooth-list on your phone. Done! The speakers now automatically go into "left" and "right" mode, and will let you know by saying "left" or "right". Now place the left speaker in the left side of the room and the right one to the right.

Left / Right / Stereo Mode
If you want to change these settings at any time you simply press the button for at least 6 seconds until you see a purple light, upon release it will toggle between these modes.

4 **Wall Mounting**
This speaker can be wall mounted by using the included wall mounting brackets. To fasten the brackets to the speaker frame you should first remove the four silicon feet. Then unscrew the two screws (A) on the picture below and re screw them into the lower holes of the brackets. Make sure both brackets are pointing inwards (B). Then screw the upper screws supplied with the brackets in place (C) and you are done. In order to wall mount the speaker you can use the hole guide printed in the user manual to mark your holes (D). Note that the screws and plugs supplied in the box are for concrete walls and a 6 mm drilled hole. We do not recommend wall assembly on other types of walls. Insert the plugs in the holes and screw the wall screws almost all the way in, then hang up your speaker. Any wall mounting is carried out at your own risk. If any doubts we recommend to take help from people with experience of similar operations.

5 **Re-assembly**
For future repairing or customisations we have designed the Small Transparent Speaker to be able to be easily disassembled and reassembled. Please note that doing this requires a bit of experience using normal tools, and that any tinkering is carried out at your own risk. We suggest using textile gloves to protect glass and PCBs. You need hex tool, screw driver and 3-4 plastic cards (like bank cards). Also useful is a bit of patience, pliers and small compartments to keep track of unscrewed small parts.

Make sure the device is not plugged into power.
6 Unscrew all 8 speaker screws.
7 Lift speakers a little and unplug speaker cables (a small pliers might be handy). Remove both speakers but leave the nuts in place if you will remount speakers in the same cabinet.
8 Remove front components and bottom feet.
9 Turn the speaker upside down, unscrew and remove bottom plate.
10 Unplug all internal cables.
11 Unscrew and remove first the main PCB then the front PCB.
12 Unscrew screws on back. Release bottom plastic housing by inserting plastic cards in the front slot and gently pulling it upwards. A pliers might be helpful.
13 Pull out the speaker cable part.
14 Eject the glass cabinet by pulling it out gently. Done!
For reassembly just follow the steps backwards.

Network Standby
After 15 minutes without any incoming music signal from BT input, the speaker will automatically go into a network standby mode. This is indicated by a slowly flashing white light, and the consumption goes down to 1W. The speaker will automatically wake up when it receives a music signal, but we encourage you to completely turn off your speaker when not in use for a longer time.

Standby
After 15 minutes without any incoming music signal from cable input, the speaker will automatically go into a standby mode. This is indicated by a slowly flashing white light, and the consumption goes down to less than 0.5W. The speaker will automatically wake up when it receives a music signal, but we encourage you to completely turn off your speaker when not in use for a longer time.

Support
If you purchased a product in Europe or other countries, please feel free to ask any questions to: support@transpa.rent.

Instagram
instagram.com/transpa.rent

#transparentspeaker

Important Safety Instructions

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15) To completely disconnect this apparatus from the AC mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
16) The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.

Warning
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

Caution
Changes or modifications not approved by Transparent Sound AB could void the user's authority to operate the equipment.

Symbols

Caution: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

This appliance may not be treated as regular household waste. Management of WEEE (waste electrical and electronic equipment) is applicable in the Member States of the European Union and other European countries with individual national policies on the management of WEEE. If you need more information on the collection, reuse and recycling systems, please contact your local or regional waste administration.

The product complies with the following European Directives:
· Ecodesign requirements for Energy-related Products Directive (EC) 278/2009
· Radio Equipment Directive 2014/53/EU
· The Low Voltage Directive 2014/35/EU

TÜV mark
· Conforms to UL60065 certified to Canada IEC60065

RoHS The product complies with RoHS (Restriction of Hazardous Substances Directive) 2011/65/EU

This equipment is a Class II or a double-insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

EAC The product complies with the technical regulations of the Eurasian Economic Commission:
· On safety of low-voltage equipment (CU TR 004/2011)
· Hardware electromagnetic compatibility (CU TR 020/2011)

Radio Frequency Interference Requirements - FCC
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
NOTE This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Please pay attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Warranty
The warranty for this product is valid in accordance to the general terms and conditions found at https://transpa.rent.

Technical Specifications
Dimensions (mm): 268 × 203 × 95
Weight: 3 kg
L/R Drivers: 2 × 3" (Full Range)
Amplifier: Class D built in (Active)
Output power: 2 × 15 W
Sealed Cabinet Volume: 3 l
Frequency Response: 60 Hz — 20 kHz ±3 dB on axis
High Quality Digital Signal Processing (DSP)
Front Controls: Power switch, Volume adjustment
Wireless: Bluetooth® 5 and "True Wireless" dual speaker streaming
Line in: 2 × 3,5 mm Mini Jack (front and bottom), 1 × USB

Included
1 × long audio cable, 1 × short audio cable, 1 × long power cable, 1 × short (USB) power cable, wall mount brackets and screws, 3 × AC power plugs, cotton gloves

Recycling
This product was constructed for easy disassembly and assembly.
· You can get information about spare parts and further instructions from https://transpa.rent.
· If the electronics has become outdated in any way, if you need a different wireless format etc, please don't just buy another complete product, try to upgrade your Transparent Speaker instead. It is designed to be modular and upgradable.
· Try to find ways to get discarded parts back into the material loop. Go to https://transpa.rent and look for a takeback system. We want to reincorporate as much as possible back into the production line.
· Otherwise consult your local waste disposal authority for guidance.

Användarmanual

Small Transparent Speaker är noggrant designat ner till varje minsta detalj. Produkten är förenklad och förfinad till endast det väsentliga, konstruerad av en enda aluminium "uniframe" och härdat glas. Trots sin mindre storlek levererar denna högtalare fortfarande ett överraskande stort ljud. De akustiska ingenjörerna har gjort en stor prestation med både högtalarelementens design och den digitala signalbehandlingen. Ljudet är rikt men ändå balanserat.

1 **Trådlöst**
Idag blir många tekniska produkter föråldrade redan efter något år. Vi vill att den här produkten istället blir bättre med tiden. Högtalaren levereras med Bluetooth™ men det finns ett utrymmei botten som kan hålla och driva olika trådlösa uppgraderingar. För användare som vill ha ett "multi-room" system med wifi rekommenderar vi för närvarande Chromecast Audio™. På så sätt kan flera högtalare bidra till att spela samma musik, och högtalarna kan till och med ställas in för att bara spela vänster- eller höger kanal. Vi rekommenderar också den nya Amazon Echo Input™ för användare som vill ha ett röststyrt ljudsystem. Dessa små "moduler" får USB-ström och en ljudkontakt i utrymmet på undersidan. Observera att de normalt inte ingår i köpet, samt är konfigurerade genom dessa olika företags egna smartphone-appar.

Denna "modulära" approach är både för att erbjuda lösningar för olika typer av behov, men också för att låta högtalaren kunna uppgraderas med ny teknik över tid. På så sätt kan kunder behålla produkten och uppgradera endast en liten del istället för att byta ut hela produkten.

2 **Uppackning**
För att bibehålla produktens fina utseende uppmuntrar vi dig att använda de bomullshandskar som medföljer när du packar upp, ställer in och placerar din högtalare. Läs din användarmanual och säkerhetstext.

Spela musik med sladd
För att spela musik kan du använda den medföljande musiksladden. Anslut först strömkabeln och slå på strömbrytaren på framsidan, ett vitt ljus indikerar att högtalaren nu är på. Anslut sedan ljudkabeln och spela musik från vilken källa du än föredrar. Observera att om du använder den långa ljudkabeln till uttaget på undersidan kommer det att orsaka ett lite "brummande" ljud innan båda sidorna på sladden är ansluta. Detta uppstår med lång sladd till följd av en så kallad "isolerad transformator".

3 **Bluetooth-parkoppling**
Vänd upp högtalaren på höger sida för att exponera knappen på undersidan. Tryck på ett kort klick på knappen för att starta Bluetooth™ parningsläge. Lysdioden ska nu blinka blått. Se nu till att din telefon (motsv) har påslagen Bluetooth, leta reda på och välj Small Transparent Speaker i listan som vanligtvis finns i relation till Bluetooth-inställningarna. Klart! Du kan nu börja spela musik.

True Wireless-parkoppling
Om du har två Small Transparent Speakers kan du spela musik trådlöst till båda enheterna. För att aktivera detta, vänd båda enheterna på höger sida. Anslut strömkablarna på båda högtalarna och slå på strömbrytarna. Tryck och håll ned knappen i minst 3 sekunder tills du ser ett rött ljus och släpp sedan knappen för True Wireless Pairing Mode. Gör detta på båda högtalarna (ej nödvändigt att göra precis samtidigt) och välj en av de Small Transparent Speaker som dyker upp i Bluetooth-listan på din telefon. Klart! Högtalarna går nu automatiskt till "vänster" och "höger" -läge och meddelar dig genom att säga "vänster" eller "höger". Placera nu den vänstra högtalaren i vänster sida av rummet och den högra till höger.

Vänster- / höger- / stereo-läge
Om du vill ändra dessa inställningar när som helst trycker du bara på knappen i minst 6 sekunder tills du ser ett lila ljus, när det släpps växlar högtalaren mellan dessa lägen.

4 **Väggmontering**
Denna högtalare kan monteras på väggen med hjälp av de medföljande väggfästena. För att montera fästena på högtalaramen bör du först ta bort de fyra gummifötterna. Skruva sedan loss de två skruvarna (A) på bilden nedan och skruva in dem igen genom väggfästena. Se till att båda väggfästena pekar inåt (B). Skruva sedan de övre skruvarna som medföljer väggfästena på plats (C) så är du klar. För att väggmontera högtalaren kan du använda hålguiden som finns i denna bruksanvisning för att markera dina hål (D). Observera att skruvarna och pluggarna som levereras i lådan är för betongväggar och ett 6 mm borrat hål. Vi rekommenderar inte väggmontering på andra typer av väggar. Sätt i pluggarna i hålen och skruva väggskruvarna nästan hela vägen in och häng sedan upp din högtalare. Eventuell väggmontering utförs på egen risk. Vid minsta tvivel rekommenderar vi att du får hjälp från personer med erfarenhet av liknande monteringar.

5 **Re-montering**
För framtida reparationer eller anpassningar har vi utformat Small Transparent Speaker för att enkelt kunna demonteras och återmonteras. Obs: för att göra detta kräver det lite erfarenhet av att använda vanliga verktyg, och att alla åtgärder utförs på egen risk. Vi föreslår att du använder textilhandskar för att skydda glas och PCB. Du behöver insexverktyg, skruvmejsel och 3-4 plastkort (som bankkort). Också användbart är lite tålamod, tång och små behållare för att hålla reda på skruvar och små delar.

Se till att enheten inte är ansluten till en vägguttag.
6 Skruva loss alla 8 högtalarskruvar.
7 Lossa på högtalarna försiktigt med en skruvmejsel, ta ur dem och koppla ur högtalarkablarna (en liten tång kan vara praktiskt). Ta bort båda högtalarna men lämna muttrarna på plats om du kommer att återmontera högtalarna i samma låda.
8 Ta bort de främre reglagen och gummifötterna.
9 Vänd högtalaren upp och ner, skruva loss och ta bort bottenplattan.
10 Koppla ur alla interna kablar.
11 Skruva loss och ta först bort huvudkretskortet och sedan det främre, mindre kretskortet.
12 Skruva loss skruvarna på baksidan. Lossa hela bottendelen genom att sätta in plastkort som håller de främre spärrarna öppna, och dra sedan hela delen försiktigt uppåt. En tång kan vara till hjälp.
13 Dra ut högtalarkabeldelen.
14 Mata ut glaslådan genom att dra den försiktigt ut. Klart!
Följ stegen baklänges för montering.

Nätverksstandby
Efter 15 minuter utan inkommande musiksignal från BT-ingång går högtalaren automatiskt i ett nätverksvänteläge. Detta indikeras av ett långsamt blinkande vitt ljus, och förbrukningen sjunker till 1W. Högtalaren vaknar automatiskt när den mottar en musiksignal, men vi uppmuntrar dig att stänga av högtalaren helt när den inte används längre.

Strömsparläge
Efter 15 minuter utan inkommande musiksignal från line-in kontakten går högtalaren automatiskt i vänteläge. Detta indikeras av ett långsamt blinkande vitt ljus, och förbrukningen sjunker till mindre än 0,5W. Högtalaren vaknar automatiskt när den mottar en musiksignal, men vi uppmuntrar dig att stänga av högtalaren helt när den inte används längre.

Support
Om du har köpt din produkt i Europa eller andra länder, vänligen ställ frågor till:
support@transpa.rent

Instagram
instagram.com/transpa.rent

#transparentspeaker

Viktiga säkerhetsinstruktioner

1) Läs dessa instruktioner.
2) Behåll dessa instruktioner.
3) Följ alla varningar.
4) Följ alla anvisningar.
5) Använd inte apparaten nära vatten.
6) Rengör endast med torr trasa.
7) Blockera inte ventilationsöppningar. Installera i enlighet med tillverkarens anvisningar.
8) Installera inte i närheten av värmekällor som element, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.
9) Ändra inte säkerhetsändamålet med den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad plugg har två blad med en bredare än den andra. En kontakt med jordningstyp har två blad och en tredje jordningspinne. Det breda bladet eller den tredje stången tillhandahålls för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för att byta ut det föråldrade uttaget.
10) Skydda nätsladden från att trampas på eller klämmas fast, särskilt vid kontakterna och vid den punkt där de lämnar apparaten.
11) Använd endast tillbehör som specificerats av tillverkaren.
12) Använd endast med den vagn, stativ, konsol eller bord som specificerats av tillverkaren eller säljs med apparaten. Om en vagn används ska du vara försiktig när du flyttar kombinationen av vagnen / apparaten för att undvika fallskador.
13) Koppla ur denna apparat vid åskväder eller om den inte används under lång tid.
14) Låt all service utföras av kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, t ex om strömförsörjningssladden eller kontakten är skadad, vätska har spillts eller föremål fallit in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, fungerar inte normalt, eller har tappats.
15) För att helt koppla bort denna apparat från nätströmmen, koppla bort nätkabelkontakten från nätuttaget.
16) Nätkontakten på nätsladden ska förbli lättåtkomlig.

Varning
För att minska risken för brand eller elektrisk stöt, utsätt inte apparaten för regn eller fukt.

Varning
Ändringar som inte godkänts av Transparent Sound AB kan ogiltigförklara användarens behörighet att använda utrustningen.

Symboler

Varning: Ta inte av locket för att förhindra risken för elektrisk stöt. Inga delar som kan servas av användaren. Hänvisa service till kvalificerad servicepersonal.

Den här apparaten får inte behandlas som vanligt hushållsavfall. Hantering av WEEE (avfall från elektrisk och elektronisk utrustning) är tillämplig i EU: s medlemsstater och andra europeiska länder med individuell nationell politik för hantering av WEEE. Om du behöver mer information om insamlings-, återanvändnings- och återvinningssystem, vänligen kontakta din lokala eller regionala avfallshantering.

Produkten uppfyller följande europeiska direktiv:
· Krav på ekodesign för direktiv om energirelaterade produkter (EC) 278/2009
· Direktiv om radioutrustning 2014/53 / EU
· Lågspänningsdirektivet 2014/35 / EU

TÜV-märke
· Uppfyller UL60065 certifierad enligt Kanada IEC60065

RoHS Produkten uppfyller RoHS (direktivet om begränsning av farliga ämnen) 2011/65 / EU

Denna utrustning är en klass II eller en dubbelisolerad elektrisk apparat. Den har utformats så att den inte kräver säkerhetsanslutning till elektrisk jord.

EAC Produkten uppfyller de tekniska föreskrifterna från Eurasian Economic Commission:
· Om säkerhet för lågspänningsutrustning (CU TR 004/2011)
· Elektromagnetisk kompatibilitet för hårdvara (CU TR 020/2011)

Radiofrekvensinferenskrav - FCC
Den här enheten uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Driften är föremål för följande två villkor:
(1) Den här enheten kan inte orsaka skadliga störningar, och
(2) Denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.
OBS! Denna produkt har testats och visat sig uppfylla gränserna för en digital B-enhet enligt del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Denna produkt genererar, använder och kan utstrålа radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar i radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om den här produkten orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, som kan bestämmas genom att stänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder:
· Rikta in eller flytta om mottagningsantennen.
· Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
· Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
· Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio- / TV-tekniker för hjälp.

Var uppmärksam på att ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den som ansvarar för efterlevnaden kan ogiltiga användarens behörighet att använda utrustningen.

Enligt reglerna i Industry Canada får denna radiosändare endast arbeta med en antenn av en typ och maximal (eller mindre) förstärkning som godkänts för sändaren av Industry Canada. För att minska potentiell radiostörning för andra användare bör antenntypen och dess förstärkning väljas så att den ekvivalenta isotropiskt utstrålade effekten (e.i.r.p.) inte är mer än nödvändig för framgångsrik kommunikation.

Garanti
Garantin för denna produkt är giltig i enlighet med de allmänna villkoren som finns på https://transpa.rent/.

Tekniska specifikationer
Mått (mm): 268 × 203 × 95
Vikt: 3 kg
L / R Element: 2 × 3 " (Full Range)
Förstärkare: klass D inbyggd (aktiv)
Uteffekt: 2 × 15 W
Akustisk Volym: 3 l
Frekvensomfång: 60 Hz - 20 kHz ± 3 dB
Högkvalitativ digital signalbehandling (DSP)
Främre reglage: Strömbrytare, Volymjustering
Trådlöst: Bluetooth® 5 och "True Wireless" streaming med dubbla högtalare
Linje in: 2 × 3,5 mm (fram och undertill), 1 × USB

Ingår
1 x högtalare, 1 × lång ljudkabel, 1 × kort ljudkabel, 1 × lång strömkabel, 1 × kort (USB) strömkabel, väggfästen och skruvar, 3 × AC-pluggar, bomullshandskar

Återvinning
Denna produkt är konstruerad för enkel demontering och montering.
· Du kan få information om reservdelar och ytterligare instruktioner från https://transpa.rent/.
· Om elektroniken har blivit föråldrad på något sätt, om du behöver ett annat trådlöst format osv., Köp inte bara en ny komplett produkt, försök att uppgradera din Transparent Speaker istället. Den är utformad för att vara modulär och uppgraderbar.
· Försök hitta sätt att få bort kasserade delar tillbaka i materialflödet. Gå till https://transpa.rent/ och leta efter ett takeback-system. Vi har för avsikt att återföra så mycket som möjligt tillbaka i produktionslinjen.
· Kontakta annars din lokala avfallshantering för vägledning.

Manuel De L'utilisateur

Le Small Transparent Speaker est soigneusement conçu dans les moindres détails. Le produit est simplifié et raffiné jusqu'aux éléments essentiels, construit par un seul «cadre unique» en aluminium et des panneaux en verre trempé. Malgré sa petite taille, ce haut-parleur délivre toujours un son étonnamment grand. Les ingénieurs acoustiques ont fait un grand accomplissement avec la conception des éléments de haut-parleur et le traitement numérique du signal. Le son est riche mais équilibré.

1. Sans Fil
Aujourd'hui, de nombreux produits technologiques deviennent obsolètes après seulement un an environ. Nous voulons que ce produit s'améliore au fil du temps. Le haut-parleur est livré avec Bluetooth ™ mais il y a un compartiment en bas qui peut contenir et alimenter diverses mises à niveau sans fil. Pour les utilisateurs qui souhaitent un système wifi multi-pièces, nous recommandons actuellement le Chromecast Audio ™. De cette façon, plusieurs haut-parleurs peuvent contribuer à jouer la même musique, et les haut-parleurs peuvent même être réglés pour lire uniquement le canal gauche ou droit. Nous recommandons également le nouvel Amazon Echo Input ™ pour les personnes qui souhaitent avoir un système à commande vocale. Ces petits appareils complémentaires sont alimentés par USB et une prise audio en ligne sur le panneau latéral inférieur. Notez qu'ils ne sont pas inclus dans la boîte et sont configurés via les applications pour smartphone de ces sociétés.

Cette configuration «modulaire» a pour but d'offrir des solutions à de nombreux types de personnes, mais aussi de permettre au haut-parleur d'être mis à niveau avec de nouvelles technologies au fil du temps. De cette façon, les clients peuvent conserver le produit et ne changer qu'une petite partie, au lieu de remplacer l'unité entière.

2. Déballage
Pour garder le look net, nous vous encourageons à utiliser les gants en coton fournis lors du déballage, de l'installation et de la mise en place de votre enceinte. Veuillez lire votre manuel d'utilisation et le texte de sécurité.

Jouer de la musique par aux
Pour lire de la musique, vous pouvez utiliser le câble musical fourni. Branchez d'abord le câble d'alimentation et actionnez l'interrupteur à l'avant, un voyant blanc indique que le haut-parleur est maintenant allumé. Branchez ensuite le câble audio et écoutez de la musique à partir de la source que vous préférez. Veuillez noter que l'utilisation du long câble audio sur la ligne inférieure de la prise provoquera un bruit de ronflement avant que les deux extrémités ne soient branchées, ceci est le résultat d'un soi-disant «transformateur isolé».

3. Couplage Bluetooth
Retournez le haut-parleur sur son côté droit pour exposer l'interface inférieure. Appuyez brièvement sur le bouton pour lancer le mode de couplage Bluetooth ™. La LED devrait maintenant clignoter en bleu. Assurez-vous maintenant que votre appareil / téléphone a le Bluetooth activé, localisez et sélectionnez le Small Transparent Speaker dans la liste généralement située par rapport aux paramètres Bluetooth. Terminé! Vous pouvez maintenant commencer à jouer de la musique à partir de votre téléphone.

Vraie Pairage Sans Fil
Si vous possédez deux Small Transparent Speaker, vous pouvez écouter de la musique sans fil sur les deux unités. Pour activer cette première, retournez les deux unités sur le côté droit. Branchez les câbles d'alimentation sur les deux haut-parleurs et actionnez les interrupteurs. Maintenant, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que vous voyiez un voyant rouge, puis relâchez le bouton pour le mode d'association sans fil véritable. Faites-le sur les deux haut-parleurs (pas nécessaire pour effectuer une synchronisation complète) et sélectionnez l'un des Small Transparent Speaker dans la liste Bluetooth de votre téléphone. Terminé! Les haut-parleurs passent maintenant automatiquement en mode «gauche» et «droite», et vous le feront savoir en disant «gauche» ou «droite». Placez maintenant l'enceinte gauche dans le côté gauche de la pièce et la droite à droite.

Mode Gauche / Droite / Stéréo
Si vous souhaitez modifier ces paramètres à tout moment, il vous suffit d'appuyer sur le bouton pendant au moins 6 secondes jusqu'à ce que vous voyiez une lumière violette.Au relâchement, il basculera entre ces modes.

4. Montage Mural
Ce haut-parleur peut être fixé au mur à l'aide des supports de montage mural inclus. Pour fixer les supports au cadre de l'enceinte, vous devez d'abord retirer les quatre pieds en silicone. Dévissez ensuite les deux vis (A) sur l'image ci-dessous et revissez-les dans les trous inférieurs des supports. Assurez-vous que les deux supports pointent vers l'intérieur (B). Vissez ensuite les vis supérieures fournies avec les supports en place (C) et vous avez terminé. Afin de monter l'enceinte au mur, vous pouvez utiliser le guide de trous imprimé dans le manuel d'utilisation pour marquer vos trous (D). Notez que les vis et les bouchons fournis dans la boîte sont pour les murs en béton et un trou percé de 6 mm. Nous déconseillons le montage mural sur d'autres types de murs. Insérez les fiches dans les trous et vissez les vis murales presque à fond, puis raccrochez votre haut-parleur. Tout montage mural est effectué à vos propres risques. En cas de doute, nous vous recommandons de demander l'aide de personnes ayant l'expérience d'opérations similaires.

5. Remontage
Pour de futures réparations ou personnalisations, nous avons conçu le Small Transparent Speaker pour pouvoir être facilement démonté et remonté. Veuillez noter que cela nécessite un peu d'expérience avec les outils normaux et que tout bricolage est effectué à vos propres risques. Nous suggérons d'utiliser des gants en textile pour protéger le verre et les PCB. Vous avez besoin d'un outil hexagonal, d'un tournevis et de 3-4 cartes en plastique (comme les cartes bancaires). Un peu de patience, une pince et de petits compartiments sont également utiles pour garder une trace des petites pièces dévissées.

Assurez-vous que l'appareil n'est pas branché sur un mur.
6. Dévissez les 8 vis des haut-parleurs.
7. Soulevez un peu les haut-parleurs et débranchez les câbles des haut-parleurs (une petite pince peut être pratique). Retirez les deux enceintes mais laissez les vis en place si vous remontez les enceintes dans la même enceinte.
8. Retirez les composants avant et les pieds inférieurs.
9. Retournez l'enceinte, dévissez et retirez la plaque inférieure.
10. Débranchez tous les câbles internes.
11. Dévissez et retirez d'abord le PCB principal puis le PCB avant.
12. Dévissez les vis à l'arrière. Libérez le boîtier en plastique inférieur en insérant des cartes en plastique dans la fente avant et en le tirant doucement vers le haut. Une pince pourrait être utile.
13. Retirez la partie du câble d'enceinte.
14. Éjectez la vitre en la tirant doucement.
Terminé!
Pour le remontage, suivez simplement les étapes à l'envers.

Reseau En Reserve
Après 15 minutes sans aucun signal musical entrant de l'entrée BT, le haut-parleur passe automatiquement en mode veille réseau. Ceci est indiqué par une lumière blanche clignotant lentement, et la consommation descend à 1W. L'enceinte se réveillera automatiquement lorsqu'elle recevra un signal musical, mais nous vous encourageons à éteindre complètement votre enceinte lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période.

Etre Prêt
Après 15 minutes sans aucun signal musical entrant provenant de l'entrée du câble, le haut-parleur passe automatiquement en mode veille. Ceci est indiqué par une lumière blanche clignotant lentement, et la consommation descend à moins de 0,5 W. L'enceinte se réveillera automatiquement lorsqu'elle recevra un signal musical, mais nous vous encourageons à éteindre complètement votre enceinte lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période.

Soutien
Si vous avez acheté un produit en Europe ou dans d'autres pays, n'hésitez pas à poser des questions à: support@transpa.rent

Instagram
instagram.com/transpa.rent

#transparentspeaker

Consignes De Sécurité Importantes

1) Lisez ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Tenez compte de tous les avertissements.
4) Suivez toutes les instructions.
5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6) Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
7) Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
8) Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9) Ne désactivez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de type mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
10) Protégez le cordon d'alimentation contre tout piétinement ou pincement, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
11) Utilisez uniquement les fixations / accessoires spécifiés par le fabricant.
12) Utilisez uniquement avec le chariot, le support, le trépied, le support ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, soyez prudent lorsque vous déplacez la combinaison chariot / appareil pour éviter les blessures dues au basculement.
13) Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
14) Confiez toutes les réparations à du personnel qualifié. Un entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou a été supprimée.
15) Pour déconnecter complètement cet appareil du secteur, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.
16) La fiche secteur du cordon d'alimentation doit rester facilement accessible.

Attention
Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Mise En Garde
Les changements ou modifications non approuvés par Transparent Sound AB pourraient annuler le droit de l'utilisateur à opérer
l'équipement.

Symboles
Attention: Pour éviter tout risque de choc électrique, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). Aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Confiez l'entretien à un technicien qualifié.

Cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. La gestion des DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) est applicable dans les États membres de l'Union européenne et dans d'autres pays européens ayant des politiques nationales individuelles sur la gestion des DEEE. Si vous avez besoin de plus d'informations sur les systèmes de collecte, de réutilisation et de recyclage, veuillez contacter votre administration locale ou régionale des déchets.

Le produit est conforme aux directives européennes suivantes:
· Exigences d'écoconception pour la directive (CE) 278/2009 sur les produits liés à l'énergie
· Directive équipement radio 2014/53 / UE
· La directive basse tension 2014/35 / UE

Marque TÜV
· Conforme à UL60065 certifié au Canada IEC60065

Le produit est conforme à la directive RoHS (Restriction of Hazardous Substances Directive) 2011/65 / EU

Cet équipement est un appareil électrique de classe II ou à double isolation. Il a été conçu de manière à ne pas nécessiter de connexion de sécurité à la terre électrique.

Le produit est conforme aux réglementations techniques de la Commission économique eurasienne:
· Sur la sécurité des équipements basse tension (CU TR 004/2011)
· Compatibilité électromagnétique matérielle (CU TR 020/2011)

Exigences D'interférence Radiofréquence - FCC
Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
REMARQUE Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si ce produit provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes:
: Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
—Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
—Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
—Consultez le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Veuillez noter que les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

En vertu des réglementations d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvés pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour réduire les interférences radio potentielles avec d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (e.i.r.p.) ne soit pas supérieure à celle nécessaire pour une communication réussie.

Garantie
La garantie de ce produit est valide conformément aux conditions générales de vente disponibles sur https://transpa.rent.

Spécifications Techniques
Dimensions (mm): 268 × 203 × 95
Poids: 3 kg
Pilotes L / R: 2 × 3 '' (gamme complète)
Amplificateur: classe D intégré (actif)
Puissance de sortie: 2 × 15 W
Volume de l'armoire scellée: 3 l
Réponse en fréquence: 60 Hz - 20 kHz ± 3 dB sur l'axe
Traitement numérique du signal (DSP) de haute qualité
Commandes avant: interrupteur d'alimentation, réglage du volume
Sans fil: Bluetooth®5 et streaming à double haut-parleur «True Wireless»
Entrée ligne: 2 × 3,5 mm Mini Jack (avant et bas), 1 × USB

Inclus
1 × câble audio long, 1 × câble audio court, 1 × câble d'alimentation long, 1 × câble d'alimentation court (USB), supports de montage mural et vis, 3 × fiches d'alimentation secteur, gants en coton

Recyclage
Ce produit a été conçu pour être facilement démonté et assemblé.
· Vous pouvez obtenir des informations sur les pièces de rechange et d'autres instructions sur https://transpa.rent.
· Si l'électronique est devenue obsolète de quelque manière que ce soit, si vous avez besoin d'un format sans fil différent, etc., n'achetez pas simplement un autre produit complet, essayez plutôt de mettre à niveau votre Transparent Speaker. Il est conçu pour être modulaire et évolutif.
· Essayez de trouver des moyens de remettre les pièces jetées dans la boucle de matériau. Allez sur https://transpa.rent et recherchez un système de reprise. Nous voulons réintégrer autant que possible dans la chaîne de production.
· Sinon, consultez votre autorité locale d'élimination des déchets pour obtenir des conseils.

Bedienungsanleitung

Der SMALL TRANSPARENT SPEAKER wurde mit viel Sorgfalt designt und ist bis ins kleinste Detail durchdacht. Er ist auf das Wesentliche reduziert und besteht aus einer „Uniframe" Aluminiumkonstruktion mit Hartglasplattenelementen. Trotz seiner geringeren Größe überzeugt dieser Lautsprecher mit einem vollen Klang. Die Toningenieure haben sowohl beim Design der Lautsprecherelemente als auch bei der digitalen Signalverarbeitung Großes vollbracht. Das Ergebnis zeigt sich in einem satten und dabei ausgewogenen Sound.

1. Wireless
Heute sind viele technische Produkte bereits nach etwa einem Jahr veraltet. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht unsere Produkte so zu entwickeln, dass sie mit der Zeit besser werden. Dabei setzen wir auf Modularität – eine Art „Baukastenprinzip", um so verschiedene Lösungen für unterschiedliche Bedürfnisse zu bieten, aber auch die Möglichkeit, den Lautsprecher im Laufe der Zeit mit neuer Technologie aufzurüsten. Auf diese Weise können die Kunden das Produkt behalten und nur den entsprechend relevanten Teil austauschen, anstatt das ganze Gerät ersetzen zu müssen.

Der SMALL TRANSPARENT SPEAKER ist mit Bluetooth™ ausgestattet. In einem versteckten Fach im Boden des Lautsprechers können verschiedene drahtlose Upgrades untergebracht und mit Strom versorgt werden. Für Benutzer, die ein Multi-Room-System über Wi-Fi wünschen, empfehlen wir derzeit das Chromecast Audio™. Auf diese Weise unterstützen mehrere Lautsprecher die Wiedergabe derselben Musik, und die Lautsprecher können sogar so eingestellt werden, dass sie nur den linken oder rechten Kanal wiedergeben. Wir empfehlen auch das neue Amazon Echo Input™ für diejenigen, die ein sprachgesteuertes System bevorzugen. Diese kleinen Zusatzgeräte werden über USB mit Strom versorgt und über eine „Line in"- Buchse an der Unterseite des Lautsprechers. Beachten Sie, dass die genannten Erweiterungen nicht im Lieferumfang enthalten sind und über die Smartphone-Apps dieser Firmen konfiguriert werden.

2. Unboxing
Um das makellose Aussehen des Lautsprechers so lang wie möglich zu erhalten, empfehlen wir Ihnen, beim Auspacken, Installieren und Aufstellen Ihres Lautsprechers die mitgelieferten Baumwollhandschuhe zu verwenden. Bitte lesen Sie Ihr Benutzerhandbuch und die Sicherheitshinweise.

Abspielen von musik über aux
Zum Abspielen von Musik verwenden Sie das mitgelieferte Musikkabel. Stecken Sie zuerst das Netzkabel ein und legen Sie den „Ein"-Schalter an der Vorderseite um. Ein weißes Licht zeigt an, dass der Lautsprecher jetzt eingeschaltet ist. Dann schließen Sie das Audiokabel an und spielen Sie Musik aus einer beliebigen Quelle ab. Bitte beachten Sie, dass bei Verwendung des langen Audiokabels über die „Line in"-Buchse ein Brummgeräusch verursacht wird, bis beide Enden eingesteckt sind. Das ist auf einen so genannten "isolierten Transformator" zurückzuführen.

3. Bluetooth-verbindung
Kippen Sie den Lautsprecher auf die rechte Seite, um an die untere Schnittstelle zu gelangen. Drücken Sie kurz auf den kleinen Knopf, um den Kopplungsmodus von Bluetooth™ zu starten. Das LED sollte nun blau blinken. Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion Ihres Sender-Geräts/Telefons aktiviert ist, suchen Sie Small Transparent Speaker in der Liste der Geräte, die sich bei den Bluetooth-Einstellungen befindet, und wählen Sie ihn aus. Erledigt! Sie können nun mit der Musikwiedergabe beginnen.

Verbindung über wi-fi
Wenn Sie zwei Small Transparent Speaker besitzen, können Sie Musik auch drahtlos auf beiden Geräten abspielen. Um dies zu ermöglichen, schließen Sie die Stromkabel beider Lautsprecher an, legen Sie die „Ein"-Schalter um und kippen Sie beide Geräte auf die rechte Seite. Halten Sie nun den kleinen Knopf auf der Unterseite der Lautsprecher mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie ein rotes Licht sehen, und lassen Sie ihn dann für den True Wireless Pairing Modus los. Verfahren Sie so bei beiden Lautsprechern (es ist nicht notwendig dies synchron zu tun), und wählen Sie einen der Small Transparent Speaker in der Liste der Bluetooth-Geräte Ihres Telefons aus. Erledigt! Die Lautsprecher gehen nun automatisch in den Modus "links" und "rechts" und teilen Ihnen dies mit, indem Sie "links" oder "rechts" sagen. Stellen Sie nun den linken Lautsprecher auf die linke Seite des Raumes und den rechten Lautsprecher auf die rechte Seite.

Links / rechts / stereo-modus
Sie können diese Einstellungen jederzeit ändern. Drücken Sie dafür einfach den kleinen Knopf an der unteren Schnittstelle mindestens 6 Sekunden lang, bis Sie ein violettes Licht sehen; nach dem Loslassen kann zwischen den Modi gewechselt werden.

4. Wandbefestigung
Mit Hilfe der enthaltenden Wandmontagehalterungen kann der Lautsprecher von Ihnen an der Wand montiert werden. Um die Halterungen am Lautsprecherrahmen zu befestigen, entfernen Sie zunächst die vier Silikonfüße. Lösen Sie dafür die beiden Schrauben (A) auf dem Bild unten und schrauben Sie sie wieder in die unteren Löcher der Halterungen. Stellen Sie sicher, dass beide Halterungen nach innen zeigen (B). Dann schrauben Sie die oberen Schrauben, die mit den Halterungen geliefert wurden, fest (C) und Sie sind fertig. Für die Wandmontage des Lautsprechers können Sie die im Benutzerhandbuch vorgedruckte Lochführung verwenden, um Ihre Löcher an der Wand zu markieren (D). Beachten Sie, dass die in der Box mitgelieferten Schrauben und Dübel für Betonwände und ein 6-mm-Bohrloch vorgesehen sind. Wir empfehlen keine Wandmontage an anderen Wandtypen. Setzen Sie die Dübel in die Löcher ein und schrauben Sie die Wandschrauben fast bis zum Anschlag, bevor Sie Ihren Lautsprecher aufhängen. Jede Wandmontage erfolgt auf eigene Gefahr. Im Zweifelsfall empfehlen wir, Hilfe von Personen mit Erfahrung in solchen Arbeiten in Anspruch zu nehmen.

5. Montage und demontage
Für zukünftige Reparaturen oder Anpassungen haben wir den Small Transparent Speaker so konzipiert, dass er leicht auseinander- und wieder zusammengebaut werden kann. Bitte beachten Sie, dass dazu ein wenig Erfahrung im Umgang mit Werkzeug erforderlich ist und dass jegliches "Basteln" auf eigenes Risiko erfolgt. Wir empfehlen die Verwendung von Textilhandschuhen zum Schutz von Glas und PCBs. Sie benötigen einen Sechskantschlüssel, Schraubendreher und 3-4 Plastikkarten (ähnlich herkömmlichen Bankkarten). Nützlich sind auch ein wenig Geduld, eine Zange und kleine Boxen oder Schachteln, um den Überblick über abgeschraubte Kleinteile zu behalten.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist.
6. Lösen Sie alle 8 Lautsprecherschrauben.
7. Heben Sie die Lautsprecher ein wenig an und ziehen Sie die Lautsprecherkabel ab (eine kleine Zange könnte nützlich sein). Entfernen Sie beide Lautsprecher, aber lassen Sie die Schrauben an Ort und Stelle, wenn Sie die Speaker wieder im selben Gehäuse montieren wollen.
8. Entfernen Sie die vorderen Komponenten und die Füße.
9. Drehen Sie den Lautsprecher auf den Kopf, lösen Sie die Schrauben und entfernen Sie die Bodenplatte.
10. Ziehen Sie alle Kabel ab.
11. Schrauben Sie zuerst die Hauptplatine und dann die Frontplatine ab und entfernen Sie beide.
12. Lösen Sie die Schrauben auf der Rückseite. Entfernen Sie das untere Kunststoffgehäuse, indem Sie Plastikkarten in die vordere Führungsschiene einführen und vorsichtig nach oben ziehen. Eine Zange könnte hilfreich sein.
13. Ziehen Sie den Lautsprecherkabelteil heraus.
14. Entfernen Sie das Glasgehäuse, indem Sie es vorsichtig herausnehmen.
Fertig!
Zum Wiederzusammenbau folgen Sie den Schritten einfach rückwärts.

Netzwerk-standby
Nach 15 Minuten ohne ein eingehendes Musiksignal geht der Lautsprecher automatisch in einen Netzwerk-Standby-Modus über. Dies wird durch ein langsam blinkendes weißes Licht angezeigt. Der Verbrauch sinkt dabei auf 1W. Empfängt der Lautsprecher wieder ein Signal, wacht er automatisch auf. Wir empfehlen jedoch, den Lautsprecher vollständig auszuschalten, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird.

Standby
Nach 15 Minuten, in denen kein Musiksignal eingeht, geht der Lautsprecher automatisch in den Standby-Modus. Dies wird durch ein langsam blinkendes weißes Licht angezeigt, und der Verbrauch sinkt auf weniger als 0,5 W. Der Lautsprecher wacht automatisch auf, wenn er ein Musiksignal empfängt. Wir empfehlen Ihnen jedoch, den Lautsprecher vollständig auszuschalten, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird.

Kundendienst
Haben Sie das Produkt in Europa oder anderen Ländern gekauft, stellen Sie Ihre Fragen an support@transpa.rent

Instagram
instagram.com/transpa.rent

#transparentspeaker

Wichtige sicherheitshinweise

1) Lesen Sie diese Anweisungen.
2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3) Beachten Sie alle Warnungen.
4) Folgen Sie allen Anweisungen.
5) Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6) Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7) Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät nach den Anweisungen des Herstellers.
8) Installieren Sie nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9) Die Sicherheitsfunktion des gepolten oder geerdeten Steckers darf nicht beeinträchtigt werden. Ein gepolter Stecker hat zwei Kontaktstifte, von denen einer breiter als der andere ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Kontaktstifte und einen dritten Erdungsstift. Der breite Kontaktstift oder der Erdungsstift sind zu Ihrer Sicherheit vorgesehen. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose zu ersetzen.
10) Schützen Sie das Netzkabel vor möglichem Betreten oder Einklemmen, insbesondere an Steckern, Steckdosen und an der Verbindungsstelle zum Lautsprecher.
11) Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebenes Zubehör/Zubehör.
12) Verwenden Sie nur den Lautsprecher nur mit dem Wagen/Trolley, Ständer, Stativ, der Halterung oder dem Tisch, der oder die vom Hersteller angegeben oder zusammen mit dem Gerät verkauft wird. Wird ein Lautsprecherwagen verwendet, ist beim Bewegen der Wagen-/Gerätekombination Vorsicht geboten, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
13) Bitte ziehen Sie den Stecker dieses Geräts bei Gewitter oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
14) Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z.B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
15) Um dieses Gerät vollständig vom Netz zu trennen, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose.
16) Der Netzstecker des Netzkabels muss leicht bedienbar bleiben.

Warnung
Um das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlages zu verringern, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Vorsicht
Änderungen oder Modifikationen, die nicht von Transparent Sound AB genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

Symbole
Vorsicht: Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf die Abdeckung (Vorder- oder Rückseite) nicht entfernt werden. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Überlassen Sie die Wartung dem qualifizierten Servicepersonal.

Dieses Gerät darf nicht wie normaler Haushaltsmüll behandelt werden. Die Entsorgung von WEEE (Elektro- und Elektronik-Altgeräten) ist in den Mitgliedstaaten der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern nach individuellen nationalen Richtlinien zur Entsorgung von WEEE durchzuführen. Wenn Sie weitere Informationen über die Sammel-, Wiederverwendungs- und Recyclingsysteme benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokale oder regionale Verwaltung der Abfallentsorgung.

Das Produkt entspricht den folgenden europäischen Richtlinien:
- Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte Richtlinie (EC) 278/2009
- Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU
- Die Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

TÜV-Zeichen
- Entspricht UL60065, zertifiziert nach Kanada IEC60065

Das Produkt entspricht der RoHS-Richtlinie (Restriction of Hazardous Substances Directive) 2011/65/EU

Dieses Gerät ist ein Elektrogerät der Klasse II oder ein doppelt isoliertes Elektrogerät. Es wurde so konstruiert, dass es keine Sicherheitsverbindung zur elektrischen Erde benötigt.

Das Produkt entspricht den technischen Vorschriften der eurasischen Wirtschaftskommission:
- Über die Sicherheit von Niederspannungsgeräten (CU TR 004/2011)
- Elektromagnetische Verträglichkeit von Hardware (CU TR 020/2011)

Anforderungen zum schutz vor hochfrequenzstörungen - FCC
Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Funkstörungen verursachen, und
(2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen aufnehmen können, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.
Hinweis: Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen im Wohnbereich bieten. Dieses Produkt erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es Störungen im Funkverkehr verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Produkt Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder ändern Sie ihren Standort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die an einen anderen Stromkreis als der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder an einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

Bitte beachten Sie, dass Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen können.

Gemäß den Vorschriften von Industry Canada darf dieser Funksender nur mit einem Antennentyp und seiner entsprechenden maximal zulässigen Verstärkung betrieben werden, der von Industry Canada für den Sender genehmigt wurde. Um mögliche Funkstörungen für andere Benutzer zu reduzieren, sollten der Antennentyp und seine Verstärkung so gewählt werden, dass die äquivalente isotrope Strahlungsleistung (d.h. die EIRP) nicht höher ist als die für eine erfolgreiche Kommunikation erforderliche.

Garantie
Die Garantie für dieses Produkt gilt gemäß den allgemeinen Geschäftsbedingungen, die unter https://transpa.rent zu finden sind.

Technische daten
Abmessungen (mm): 268 × 203 × 95
Gewicht: 3 kg
L/R-Treiber: 2 × 3'' (Voller Bereich)
Verstärker: Klasse D eingebaut (aktiv)
Ausgangsleistung: 2 × 15 W
Volumen: 3 l
Frequenzgang: 60 Hz - 20 kHz ±3 dB auf der Achse
Hochwertiger digitaler Signalprozessor (DSP)
Bedienelemente: Netzschalter, Lautstärkeregelung
Drahtlos: Bluetooth® 5 und "True Wireless" Streaming mit zwei Lautsprechern
Line in: 2 × 3,5 mm Mini-Buchse (vorne und unten), 1 × USB

Lieferumfang
1 × langes Audiokabel, 1 × kurzes Audiokabel, 1 × langes Stromkabel, 1 × kurzes (USB-)Stromkabel, Wandhalterungen und Schrauben, 3 × Netzstecker, Baumwollhandschuhe

Recycling
Dieses Produkt wurde für eine einfache Demontage und Montage konstruiert.
- Informationen über Ersatzteile und weitere Anweisungen erhalten Sie unter https://transpa.rent/.
- Wenn die Elektronik in irgendeiner Weise veraltet ist, wenn Sie ein anderes drahtloses Format benötigen usw., kaufen Sie bitte nicht einfach ein weiteres komplettes Produkt, sondern versuchen Sie stattdessen, Ihren Transparent Speaker aufzurüsten. Er ist modular aufgebaut und aufrüstbar.
- Versuchen Sie, Wege zu finden, um ausrangierte Teile wieder in den Produktkreislauf zu bringen. Gehen Sie auf https://transpa.rent/ und suchen Sie nach einem Rücknahmesystem. Wir möchten so viel wie möglich wieder in die Produktionslinie zurückführen.
- Andernfalls wenden Sie sich an Ihre örtliche Abfallbehörde, um sich beraten zu lassen.

Меры предосторожности

1) Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.
2) Придерживайтесь данной инструкции.
3) Учтите все предупреждения в данной инструкции.
4) Полностью следуйте данной инструкции.
5) Не используйте данное устройство вблизи воды.
6) В процессе очистки используйте сухую и мягкую ткань.
7) Не блокируйте отверстия для вентиляции. Ставьте устройство в соответствии с инструкцией производителя.
8) Не ставьте устройство вблизи тепловых источников, таких как радиаторы обогрева, печи, и других устройств, выделяющих тепло.
9) Оберегайте шнур питания от различных защемлений и заломов, особенно в местах соединения с устройством и вилкой питания.
10) Используйте только те аксессуары, которые поставляются производителем.
11) Используйте только поставляемые с устройством конструкции для монтажа устройства на стену.
12) Отключите устройство от сети во время грозы или в случае, если оно не используется в течение длительного времени.
13) По всем вопросам обслуживания обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу. Обслуживание потребуется в случаях, если устройство получило какие-либо механические повреждения, например, повреждён шнур питания или штепсельная вилка, пролита жидкость, или устройство подверглось воздействию дождя или влаги.
14) Чтобы полностью отключить устройство от электрической сети, отсоедините вилку питания от розетки.
15) Штепсельная вилка питания должна быть исправна и не иметь механических повреждений.

Осторожно
Во избежание риска возникновения пожара или поражения электрическим током, не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги.

Внимание
Любые вносимые изменения или модификации устройства, не одобренные компанией-производителем Transparent Sound AB, могут лишить пользователя права на гарантийное обслуживание.

Символы
Внимание: во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю часть). Внутри нет деталей, которые могли бы быть отремонтированы или заменены самостоятельно. По вопросам обслуживания обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу.

Это устройство не рассматривается как обычные бытовые отходы. Управление WEEE (отходы электрических и электронных устройств) применимо в государствах-членах Европейского Союза и европейских странах с индивидуальной национальной политикой управления WEEE. Если вам нужна дополнительная информация о системах сбора, повторного использования и переработки, обратитесь в местное или региональное управление по утилизации отходов.

Это устройство соответствует следующим Европейским директивам:
· Директива 2009/125/EC «Требования к экодизайну для энергосвязанных изделий»
· Директива 2004/108/EC «Электромагнитная совместимость»
· Директива 2006/95/EC (2014/35/EC) «О низковольтном оборудовании»

Торговая марка TÜV
· Устройство соответствует стандарту UL60065, сертифицированному в Канаде IEC60065

Устройство соответствует Директиве RoHS 2011/65/EU «Ограничение содержания вредных веществ»

Данное устройство соответствует II классу защиты от поражения электрическим током, подразумевающей наличие двойной или усиленной изоляции. Заземление корпуса не требуется. Вилка не имеет заземляющего контакта.

Устройство соответствует техническим регламентам ЕАЭС:
· ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
· ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Требования к радиочастотной интерференции — FCC
Это устройство соответствует части №15 правил FCC. Работа устройства зависит от следующих двух условий:
(1) данное устройство не должно создавать вредных помех;
(2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.
ПРИМЕЧАНИЕ Данное устройство было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B в соответствии с частью №15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения защиты от вредных помех в жилых помещениях. Это устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут при каком-либо конкретном сценарии использования. Если это устройство вызывает вредные помехи для приёма радио- или телесигналов, это возможно определить посредством выключения и включения данного устройства, также рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих мер:
— Изменить ориентацию или местоположение приёмной антенны.
— Увеличить расстояние между оборудованием и приёмником.
— Подключить оборудование к розетке в электросети, отличной от той, к которой подключен приёмник.
— Проконсультироваться с продавцом данного оборудования или опытным специалистом по теле- и радиотехнике.

Обратите внимание, что изменения или модификации, не одобренные органом, ответственным за соответствие и сертификацию, могут лишить пользователя права на эксплуатацию данного устройства.

Согласно законодательству Министерства промышленности Канады, этот радиопередатчик может работать только с использованием антенны с типом и максимальным (или меньшим) усилением, одобренным для передатчика Министерства промышленности Канады. Чтобы уменьшить потенциальные радиопомехи для других пользователей, тип антенны и ее усиление должны быть выбраны таким образом, чтобы эквивалентная изотропно-излучаемая мощность (например, не более) была не больше той, которая необходима для успешной связи.

Гарантия
В соответствии с условиями и положениями, изложенными на сайте официального дистрибьютора на территории Российской Федерации по адресу https://transpa.rent/ru, гарантия на устройство составляет 2 года.

Технические спецификации
Размеры, в мм: 268 × 206 × 95
Вес: 3 кг
Л/П драйверы: 2 × 3'' (полный диапазон)
Встроенный активный усилитель D-класса
Выходная мощность: 2 × 15 Вт
Объём: 3 л
Частотный диапазон: 60 Гц — 20 кГц ±3 дБ по оси
Высококачественная цифровая обработка сигналов (DSP)
Органы управления: Питание, Громкость
Беспроводная связь: Bluetooth® 5, поддержка True Wireless
Разъёмы: 2 × 3,5 мм Mini Jack, 1 × USB

Комплектация
1 × длинный аудио-кабель, 1 × короткий аудио-кабель, 1 × длинный кабель питания, 1 × короткий кабель питания (USB), кронштейны и дюбели для крепления на стену, 3 × штепсельные вилки, хлопковые перчатки

Переработка
Это устройство было спроектировано для лёгкой разборки и сборки.
· Вы можете получить информацию о запчастях и дальнейшие инструкции на https://transpa.rent/ru.
· Если компоненты данного устройства каким-то образом устарели (например, вам нужен другой беспроводной стандарт и т.д.), не покупайте еще одно новое устройство, попробуйте вместо этого обновить ваш Transparent Speaker. Он разработан, чтобы быть модульным и обновляемым.
· Попробуйте найти способ вернуть заменённые запчасти обратно для повторного использования. Перейдите на https://transpa.rent/ru и найдите систему возврата. Мы хотели бы, чтобы как можно большее количество компонентов смогло вернуться обратно в производственный цикл.
· В противном случае проконсультируйтесь с местным органом по утилизации отходов.

Официальный дистрибьютор на территории российской федерации
ООО «АЛОТ» является эксклюзивным представителем Transparent Sound AB, уполномоченным на выполнение гарантийных обязательств, а также на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества.
Юридический адрес: 123060 г. Москва, ул. Маршала Рыбалко, дом 2, корпус 6, ЭТ/ПОМ 13/1304
Электронная почта: info@alotofthings.ru

Руководство пользователя

Наш Small Transparent Speaker доведён до совершенства в каждой детали. В сравнении с нашим оригинальным Transparent Speaker, он существенно меньше, имеет два трёхдюймовых динамика и сделан из цельной алюминиевой рамы и прочного закалённого стекла. Однако, несмотря на свои небольшие размеры, эта акустическая система по-прежнему звучит громко и «по-взрослому». Наши инженеры достигли хороших результатов как с физическими компонентами, так и с цифровой обработкой сигнала, что привело к богатой и сбалансированной настройке звука.

1. Беспроводная связь
Сегодня многие продукты устаревают уже через год или около того, а мы хотели бы, чтобы наше устройство со временем стало только лучше. Small Transparent Speaker поставляется с Bluetooth™, но в его нижней части есть отсек, в котором можно разместить различные беспроводные устройства. Для пользователей, которым нужна система Wi-Fi с технологией Multi Room, мы рекомендуем Chromecast Audio™. Таким образом, несколько акустических систем смогут работать вместе, а наши устройства можно даже настроить на воспроизведение только левого или правого канала. Мы также рекомендуем новый Amazon Echo Input™ для тех, кто хочет иметь систему голосового управления. Этим небольшим дополнительным устройствам предоставляется питание через USB и аудиоразъём в отсеке на нижней боковой панели. Обратите внимание, что устройства не входят в комплект и настраиваются через собственные мобильные приложения.

Эта «модульность» полезна тем, что позволяет увеличить количество сценариев использования, а также для того, чтобы устройство со временем могло быть обновлено с помощью новых технологий. Таким образом, клиенты могут сохранить устройство и заменить только небольшую деталь вместо замены всего устройства.

2. Распаковка
Чтобы не оставить отпечатки на стеклянной поверхности вашего Small Transparent Speaker при распаковке и установке, мы рекомендуем вам использовать белые хлопковые перчатки, которые входят в комплект поставки. Пожалуйста, также прочтите руководство пользователя и меры предосторожности на обратной стороне.

Прослушивание музыки через AUX
Для воспроизведения музыки вы можете использовать прилагаемый музыкальный кабель 3,5 мм Mini Jack. Сначала подключите кабель питания и нажмите кнопку включения на передней панели, белый свет светодиода покажет, что устройство включено. Затем подключите аудиокабель и воспроизводите музыку с любого источника, который вы предпочитаете. Обратите внимание, что использование длинного аудиокабеля в нижнем входе может вызывать паразитные шумы до подключения свободного конца. Данные шумы связаны с электромагнитными наводками на кабель.

3. Сопряжение устройства через Bluetooth
Переверните устройство и вы заметите белую кнопку внутри корпуса. Нажмите на кнопку, чтобы запустить режим сопряжения через Bluetooth™ — светодиод на лицевой панели замигает синим цветом. Теперь убедитесь, что на вашем устройстве/телефоне включен Bluetooth™, найдите и выберите «Small Transparent Speaker» в списке доступных устройств. Готово! Теперь вы можете слушать музыку с вашего телефона или иного устройства.

Сопряжение через true wireless
Если у вас есть два таких устройства, вы можете слушать музыку на обоих устройствах. Чтобы объединить их, переверните их оба, подключите их к сети и включите. Теперь нажмите и удерживайте кнопку не менее 3 секунд, пока не увидите красный индикатор, затем отпустите кнопку для активации режима True Wireless. Сделайте это на обоих устройствах (не обязательно синхронно) и выберите одно из устройств в списке Bluetooth на вашем телефоне. Готово! Динамики теперь автоматически переходят в «левый» и «правый» режимы и сообщат вам, сказав «влево» или «вправо». Теперь разместите левый динамик в левой части комнаты, а правый — справа.

Левый канал / правый канал / стерео-режим
Вы можете изменить настройки воспроизведения в любое время, просто зажмите белую кнопку на 6 секунд, пока не заметите, как белый светодиод сменит свой цвет на фиолетовый. После того, как вы отпустите кнопку, устройство сменит режим воспроизведения.

4. Монтаж на стену
Это устройство можно закрепить на стене с помощью комплекта кронштейнов. Чтобы закрепить кронштейны на раме устройства, сначала необходимо снять 4 силиконовые ножки. Затем открутите два винта (A), указанные на рисунке справа и переместите их в нижние отверстия кронштейнов. Убедитесь, что оба кронштейна направлены внутрь (B). Затем установите верхние винты, входящие в комплект (C), и всё, готово. Для упрощения настенного монтажа этого устройства вы можете использовать вспомогательную направляющую, отпечатанную справа, чтобы отметить отверстия на стене (D). Обратите внимание, что шурупы и дюбели, поставляемые в коробке, предназначены для бетонных стен и сверла диаметром в 6 мм. Мы не рекомендуем монтаж на других типах стен. Вставьте дюбели в отверстия и закрутите шурупы до упора, затем повесьте устройство. В случае каких-либо сомнений мы рекомендуем вам обратиться за помощью к людям с опытом подобных операций.

5. Повторная сборка
Мы разработали устройство таким образом, чтобы его можно было легко разобрать и собрать. Пожалуйста, обратите внимание, что для этого требуется немного опыта, и что этот процесс выполняется на ваш страх и риск. Мы советуем работать в текстильных перчатках для защиты стекла и электронных плат. Вам нужен шестигранник, отвёртка и три-четыре пластиковые карты (например, банковские карты). Также полезно иметь немного терпения и плоскогубцы.

Убедитесь, что устройство не закреплено к стене.
6. Открутите все 8 винтов устройства.
7. Слегка потянув, приподнимите динамики и отсоедините кабели (могут пригодиться небольшие плоскогубцы). Выньте динамики, но оставьте винты на своих местах, если вы будете снова устанавливать их в этот же корпус.
8. Аккуратно снимите органы управления спереди, а также нижние силиконовые ножки.
9. Переверните устройство, открутите и снимите нижнюю панель.
10. Отключите все внутренние кабели.
11. Открутите и снимите сначала основную плату, а затем и переднюю плату.
12. Открутите винты сзади, вставьте пластиковые карты между металлическим кейсом и пластиковым корпусом, аккуратно выньте последний. Могут понадобиться плоскогубцы.
13. Вытащите из корпуса кабель подключения динамиков.
14. Извлеките стеклянный корпус, осторожно потянув его.
Готово!
Для сборки просто следуйте инструкциям в обратном порядке.

Спящий режим
Через 15 минут без проигрывания музыки устройство автоматически перейдёт в спящий режим, медленно мигая светодиодом белого света, а его потребление снизится до 1 Вт. Устройство автоматически «проснётся» при получении сигнала, но мы рекомендуем вам полностью отключить устройство от сети, если оно не используется в течение долгого времени.

Режим ожидания
Через 15 минут без какого-либо сигнала от входа 3,5 мм, динамик автоматически перейдет в режим ожидания, медленно мигая светодиодом белого света, а потребление снизится до 0,5 Вт. Устройство автоматически «проснётся» при получении сигнала, но мы рекомендуем вам полностью отключить устройство от сети, если оно не используется в течение долгого времени.

Поддержка
Если вы приобрели продукт на территории Российской Федерации, пожалуйста, по любым вопросам без колебаний обращайтесь на электронную почту: info@alotofthings.ru

Instagram
instagram.com/transpa.rent

#transparentspeaker

ユーザーマニュアル

スモールトランスペアレント・スピーカーは細部に至るまで注意深く設計されています。本製品は重要な機能に至るまで簡略化を図り、洗練し、一体型のアルミニウム製「ユニフレーム」構造と強化ガラスパネルを採用しています。小型サイズではあるものの、このスピーカーは驚くほど力強いサウンドを響かせます。音響工学の専門家により、スピーカーの重要機能の設計とデジタル信号処理の両面で優れた製品を生み出すことに成功しました。豊かで、バランスの良いサウンドをお楽しみください。

1. ワイヤレス
現在、技術製品の多くがわずか一年程度で古くなっています。しかし当社は、この製品を長くお使いいただきたいと思っています。このスピーカーにはBluetooth™が搭載されていますが、底面にはコンパートメントがあり、様々なワイヤレスのアップグレード機能を収容し、給電することができます。Wi-Fiマルチルームシステムを使用しているユーザーには、現在Chromecast Audio™をお勧めしています。この方法で複数のスピーカーから同じ音楽を再生することができます。さらにこのスピーカーは左または右のチャンネルのみで再生するよう設定することもできます。音声制御システムを使用するユーザーには新しいAmazon Echo Input™をお勧めします。この小型の後付けデバイス用に底面のサイドパネルのソケットには、USB電源とオーディオラインを用意しています。これらは内容物に含まれておらず、それぞれの企業のスマートフォンアプリから設定しなければならない点にご注意ください。

この「モジュラー」の設定は、様々なユーザーの好みに対応するだけではなく、スピーカーを新たな技術でアップグレードできるようになります。この手法により、お客様は、製品全体を取り換えるのではなく、ごくわずかな部品のみを変更することで製品を長くお使いいただけます。

2. 開封
美しい外観をお楽しみいただくため、開封、設定、スピーカー設置時には付属の綿手袋をお使いください。ユーザーマニュアルと安全に関する注意事項を必ずお読みくださ。

AUXで音楽再生
音楽を再生するには、付属のミュージックケーブルを使用することができます。まず電源ケーブルを差し込み、前面のオンスイッチをフリップすると、白い光が点灯してスピーカーがオンになります。次に、オーディオケーブルを差し込み、お好みの音源から音楽を再生します。ソケットの底面にあるラインにミュージックケーブル(長)を使用すると、いわゆる「絶縁トランス」となり、両端を差し込む前にハムノイズが発生する原因となります。

3. BLUETOOTHペアリング
スピーカーを右側に向けると、底面のインターフェイスが見えます。ボタンを押してBluetooth™ペアリングモードを開始してください。LEDが青く点滅するはずです。お持ちのデバイス／携帯電話のBluetoothをオンにして、Bluetooth設定画面のリストにある「Small Transparent Speaker」を選択します。これで完了です!携帯電話から音楽を再生できるようになりました。

トゥルーワイヤレスペアリング
スモールトランスペアレント・スピーカーを2台お持ちの場合、両方のスピーカーからワイヤレスで音楽を再生することができます。そうするには、まずスピーカーをどちらも右側に向けます。両スピーカーに電源ケーブルを差し込み、オンスイッチをフリップします。赤い光が点灯するまで3秒以上ボタンを長押しして指を離すとトゥルーワイヤレスペアリングモードに入ります。両方のスピーカーでこの手順を実行し(完全に同期する必要はありません)、携帯電話のBluetoothリストの「Small Transparent Speaker」の一つを選択します。これで完了です!スピーカーは自動的に「LEFT」または「RIGHT」モードに入り、どちらのモードなのかを知らせます。左のスピーカーを部屋の左に置き、右のスピーカーを右に配置してください。

LEFT/RIGHT/STEREOモード
これらの設定を変更するには、紫の光が点灯するまで、6秒以上ボタンを長押しして、指を離すとこれらのモードが切り替わります。

4. 壁掛け
このスピーカーは、付属の壁掛け用ブラケットを使用して壁に取り付けることができます。ブラケットをスピーカーのフレームに留めるには、まず4つのシリコン製の足を取り外す必要があります。次に、以下の図にあるように2つのねじを抜き(A)、ブラケットの下にある穴に入れて再度ねじを締めます。両方のブラケットが内側に向いているようにします(B)。所定の位置(C)にブラケットに付属する上部のねじを締めると終了です。スピーカーを壁掛けにするには、ユーザーマニュアルに載っている穴あけガイドを使用して穴に印をつけることができます(D)。内容物に入っているねじとプラグはコンクリート製の壁用、かつ6mmの穴に使用する種類である点に注意してください。これ以外の種類の壁には壁用アセンブリを使用しないことを推奨します。プラグを穴に挿入し、一番奥まで壁ねじを締め、スピーカーを吊るします。壁掛けはユーザーの自己責任のもとで実施してください。不明点がある場合は、同じような作業経験のある人に助けてもらうことをお勧めします。

5. 再組立て
将来的に生じる修理やカスタマイズに備え、スモールトランスペアレント・スピーカーは簡単に分解して再組立てできるように設計しています。それらを実施するには、一般的なツールを用いた経験が求められること、また機器に手を加える場合はユーザーの自己責任となる点にご注意ください。テキスタイル手袋を使用してガラスやPCBを保護することをお勧めします。六角棒スパナ、ドライバー、3〜4枚ほどのプラスチックカード(キャッシュカードのようなカード)をご用意ください。また、外した細かい部品を見失わないようにするには、忍耐力と、ペンチや小分けできるコンパートメントが役立ちます。

必ず装置をコンセントから抜いてください。
6. 8つすべてのスピーカーねじを抜きます。
7. わずかにスピーカーを持ち上げてスピーカーケーブルを抜きます(小型ペンチが役立ちます)。両方のスピーカーを外しますが、同じキャビネットにスピーカーを再度取り付ける場合は、ねじは緩めて穴に入れたままにします。
8. 前面のコンパートメントと底面の足を外します。
9. スピーカーを上下逆さにして、底面プレートのねじを抜いて取り外します。
10. 内部のケーブルをすべて抜きます。
11. まずメインPCB、次に前面PCBのねじを抜いて取り外します。
12. 背面のねじを抜きます。プラスチックカードを前面スロットに差し込んでゆっくりと上向きに引き上げ、底面のプラスチック製の筐体を取り外します。ペンチがあると便利です。
13. スピーカーのケーブル部分を引き出します。
14. ガラス製キャビネットをゆっくりと引っ張り出します。
これで完了です!
再組立ては、このステップの順序を逆にしてください。

ネットワークスタンバイ
BT入力から15分間音楽信号の入力がない場合、スピーカーは自動的にネットワークスタンバイモードに入ります。このモードに入ると白い光がゆっくりと点滅し、消費電力が1Wに低減します。音楽信号を受信すると自動的に起動しますが、長時間使用しない場合はスピーカーの電源を完全に切ることをお勧めします。

スタンバイ
ケーブル入力から15分間音楽信号の入力がない場合、スピーカーは自動的にスタンバイモードに入ります。このモードに入ると白い光がゆっくりと点滅し、消費電力が0.5W以下に低減します。音楽信号を受信すると自動的に起動しますが、長時間使用しない場合はスピーカーの電源を完全に切ることをお勧めします。

インスタグラム
instagram.com/transpa.rent

#transparentspeaker

製品保証書 Small Transparent Speaker

品名:		品番:	
お買い上げ日 年 月 日		販売店名・住所・電話番号	
保証期間(お買い上げ日から) 1年間			
お客様	お名前		
	電話番号:		
	ご住所:(〒 ー)		

※購入日を証明するレシートまたは送り状などは必ず添付してください。
【無償修理規定】
取扱説明書、本体貼付ラベルなどの注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には無償修理を せていただきます。
※ネットオークションでお買い上げいただいた場合、保証が適用されない場合があります。
無償修理をご依頼の場合には、商品に本書を添えていただき、お買い上げの販売店までお申し付けください。次のような場合は、保証期間内でも有償修理になります。

(1)ご使用上の誤り、および不当な修理や改造による故障および損傷。
(2)お買い上げ後の落下や輸送上の故障、および損傷。
(3)火災、ガス害、地震、風水害、落雷、異常電圧、およびその他の天災地変による故障および損傷。
(4)本書のご提示がない場合。
(5)本書に、お客様名、お買い上げ日、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書きかえられた場合。
(6)ご使用後のキズ、変色、汚れ、および保管上の不備による損傷。
(7)腐食による故障および損傷。
(8)樹脂加工やメッキの摩耗や打痕、プラスチック部の損傷。
(9)故障の原因が本製品以外(電源など)にあってそれを点検、修理した場合。
本書は日本国内においてのみ有効です。(This warranty is valid only in Japan.)
※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて、無償修理をお約束するものです。従って、この保証書によって、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

正規輸入代理店:株式会社ネイビーズ
〒107-0062 東京都港区南青山 5-6-3 メゾンブランシュII 2F
電話番号: 03-6434-1541 FAX:03-6434-1540

サポートセンター情報
電話番号:03-6631-7839
受付時間: 10:00 ~19:00(土日祝除く)
メールアドレス:support@navys.jp

重要な安全に関する注意事項

1) これらの注意事項をお読みください。
2) これらの注意事項を保管してください。
3) すべての警告に注意を払ってください。
4) すべての指示に従ってください。
5) 水がかかる場所では本機器を使用しないでください。
6) お手入れには乾いたクロスをお使いください。
7) 通気口をふさがないでください。製造業者の指示に従って取り付けてください。
8) ラジエーター、ヒートレジスター、ストーブ、その他熱を発する機器(アンプを含む)など、熱源の近くに取り付けないでください。
9) 有極プラグまたはアース端子付きプラグの安全性に関する本来の目的に反して使用しないでください。有極プラグには2つのブレードがあり、一方が他方よりも広くなっています。アース端子付きプラグには2つのブレードとアース芯が付いています。広い方のブレード、またはアース芯は安全性を目的に付属しています。プラグがコンセントに合わない場合は、電気工事士に相談して、旧式のコンセントを取り換えるようにしてください。
10) 電源コードを踏んだり、プラグ部分やコンセント、機器から出る部分を挟んだりしないよう保護してください。
11) 製造業者が指定する付属品/アクセサリのみをご使用ください。
12) 製造業者が指定する、または機器とセットで販売されているカート、スタンド、三脚、ブラケット、テーブルのみをご使用ください。カートを使用する場合、転倒による負傷を避けるためにカート／機器を組み合わせて移動するときは注意を払ってください。
13) 雷雨時や長期的に使用しない場合は、この機器を電源から抜いてください。
14) 修理は認定された修理担当者に依頼してください。電源コードやプラグが損傷した場合、液体をこぼしたり機器の上に物を落としたりして機器が損傷した場合、機器が雨や湿気に晒され、正常に動作せず、または機器を落とした場合、修理が必要になります。
15) 本機器をAC電源から完全に遮断するには、ACコンセントから電源コードプラグを抜いてください。
16) 電源コードの主電源プラグは作動に備えた状態を維持しています。

警告
火災または感電の危険性を減らすために、本機器を雨や湿気に晒さないでください。

注意
Transparent Sound ABが許可していな 変更または改造を行うことは、本機器を操作するユーザーの権限を無効にする場合があります。

記号
注意:感電の危険性を防ぐために、カバー(または背面)を外さないでください。内部にはユーザーが修理できる部品はありません。修理は認定を受けた修理担当者にご依頼ください。

本機器は一般的な家庭用廃棄物として処理できません。欧州連合の加盟国とその他の欧州諸国ではWEEE(電気電子機器廃棄物)管理の対象となり、それぞれのWEEE管理に関する国家方針が適用されます。収集、再利用、リサイクルシステムに関する詳細情報は、お住まいの地域の廃棄物管理局にお問い合わせください。

本製品は以下の欧州指令に準拠しています:
・エネルギー関連製品に関するエコデザイン指令(EC) 278/2009
・電磁適合性に関する指令2014/53/EU
・低電圧指令2014/35/EU

TÜVマーク
・カナダIEC60065認証UL60065適合

本製品はRoHS(電子・電気機器における特定有害物質の使用を制限する指令)2011/65/EUに準拠しています。

本機器はクラスIIまたは二重絶縁電気機器です。接地(アース)による安全接続を実施する必要のないよう設計されています。

外部電源アダプタはすでにテストおよび認証されているため、PSE EMCおよび安全性はこの製品に対して任意です。

無線周波数干渉要件－米国連邦通信委員会(FCC)
本デバイスはFCC規則第15部に準拠しています。操作するにあたり、以下の2つの条件が適用されます:
(1) 本デバイスは有害な干渉を生じさせてはなりません。
(2) 本デバイスは、予期しない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、あらゆる受信する干渉を受け入れます。
注意 本製品はFCC規則第15部に準じたクラスBデジタルデバイスの制限に準拠していることが試験によって証明されています。これらの制限は、住居に設置して使用する場合に有害な干渉から合理的に保護できるように定められています。本製品は高周波エネルギーを生成し、使用し、発する可能性があり、指示に従って設置し使用しない場合、無線通信への有害な干渉の原因となる場合があります。ただし、特定の設置状況により干渉が発生しないことを保証するものではありません。本製品により、無線またはテレビの受信状況に有害な干渉が生じる場合(本機器の電源を入／切に切り替えて確認できます)、ユーザー自身で以下のいずれか、または複数の方法を用いて干渉を補正するようお勧めいたします:
－受信アンテナの向きまたは位置を変える
－本機器と受信機との間隔を離す
－受信機を接続しているのとは異なる回路にあるコンセントに本機器を接続する
－代理店または無線／テレビ関連の技術者に相談する

準拠責任のある当事者により、明示に許可されていない変更または改造を行うことは、本機器を操作するユーザーの権限を無効にする場合がある点にご留意ください。

カナダ産業省規制のもとでは、本無線送信器は、カナダ産業省により送信器に許可される種類のアンテナと、最大(またはそれ以下の)ゲインを使用してのみ操作することができます。他のユーザーへの無線干渉を低減するため、このアンテナの種類とゲインは、等価等方輻射電力(EIRP)が、正常な通信に必要とする電力以下になるよう選択しなければなりません。

保証
本製品の保証は、https://transpa.rent/jp に掲載する一般的使用規約に準じて有効となります。

技術仕様
サイズ(mm):268×203×95
重量:3kg
L/Rドライバー:2×3インチ(フルレンジ)
アンプ:クラスD内蔵(アクティブ)
出力:2×15W
密閉キャビネット容量:3L
周波数応答60Hz〜20kHz±3dBオンアキシス
高質デジタル信号処理(DSP)
前面コントロール:電源スイッチ、音量調整
ワイヤレス:Bluetooth®5と「トゥルーワイヤレス」デュアルスピーカーストリーミング
ラインイン:2×3.5mmミニジャック(前面と底面)、USB×1

製品内容
オーディオケーブル(長)×1、オーディオケーブル(短)×1、電源ケーブル(長)×1、電源ケーブル(USB・短)×1、壁掛け用ブラケットとねじ、AC電源プラグ×3、綿手袋

リサイクル
本製品は容易に解体でき組み立てられる構造を採用しています。
・交換用部品について情報を収集し、次に記載する指示に従うことができます:https://transpa.rent/jp
・電化製品が古くなってしまった場合、または別のワイヤレス形式が必要な場合、全く新しい別の製品を購入するのではなく、トランスペアレント・スピーカーのアップグレードをご検討ください。本製品はモジュラーとしてアップグレードできるように設計されています。
・処分する部品を、材料ループに戻す方法を見つけてください。https://transpa.rent/jp にアクセスし、回収システムについてご確認ください。当社はできる限り製造ラインへと再度利用するよう取り組んでいます。
・それ以外については、お住まいの地域の廃棄物処理関連機関にお問い合わせください。

사용 설명서

스몰 트랜스페어런트 스피커는 모든 면을 세심히 고려하여 제작되었습니다. 본 제품은 필수적인 기능만 제공하도록 단순화되었으며 일체화된 알루미늄 "유니프레임" 및 강화유리 패널을 사용합니다. 크기는 작지만 놀라울 정도로 강력한 소리를 제공합니다. 당사의 음향 엔지니어들은 스피커 설계 및 디지털 신호 처리에 있어 훌륭한 업적을 이루었습니다. 그러므로 본 제품은 풍성하면서도 균형 잡힌 소리를 제공합니다.

1. 와이어리스 기술
오늘날 대부분 테크 제품은 1년 정도만 지나면 구식이 됩니다. 당사는 본 제품이 오히려 시간이 지날수록 빛을 발하기를 바랍니다. 본 제품은 Bluetooth™를 지원하며 제품 하부에 여러가지 무선 기능으로 업그레이드할 수 있는 공간을 제공합니다. 멀티 룸 시스템을 원하는 분들께는 현재 구글 크롬캐스트 오디오를 권장합니다. 이를 이용하면 여러 대의 스피커로 다른 공간에서 같은 음악을 즐길 수 있으며 좌/우 채널만 재생하도록 설정할 수도 있습니다. 또한 아마존 에코 인풋 제품으로 음성 제어 기능을 이용할 수도 있습니다. 이러한 소형 애드온 장치들은 USB 전원과 오디오 라인 인 소켓에 사용합니다(하부 측면 패널). 참고로 이러한 장치는 별매품이며 각 제조사별 자체 앱으로 구성, 제어합니다.

이러한 "모듈식" 구성은 다양한 사용자의 필요를 충족시키는 동시에 기술 발전에 따른 신제품을 이용한 업그레이드가 목적입니다. 그러므로 별도 장치를 구매함으로써 전체 스피커를 업그레이드하는 효과를 누릴 수 있습니다.

2. 제품 개봉
제품이 손상되지 않도록 박스를 개봉하고, 설치 시에는 동봉된 면장갑을 사용하시기 바랍니다. 본 사용 설명서와 안전 관련 주의사항을 읽어 주십시오.

AUX 단자를 사용한 음악 재생
음악 재생 시에는 동봉된 뮤직 케이블을 이용할 수 있습니다. 먼저 파워 케이블을 연결하고 전면의 스위치를 켜면 LED가 백색으로 켜집니다. 오디오 케이블을 연결하고 원하는 음악을 재생하십시오. 롱 오디오 케이블을 하부 라인 인 소켓에 연결할 시 양쪽을 모두 연결하기 전에 "절연변압"이라 하는 현상으로 인해 소음이 발생할 수 있습니다.

3. 블루투스 페어링
스피커를 오른쪽으로 뒤집으면 하부 인터페이스가 드러납니다. 버튼을 짧게 누르면 블루투스 페어링 모드로 진입하며 LED가 파란색으로 깜박입니다. 페어링하려는 스마트폰 및 태블릿 등 기기의 전원을 켜고 블루투스 설정의 기기 목록에서 "Small Transparent Speaker"를 선택합니다. 이제 다 됐습니다! 이제 기기에서 음악을 재생할 수 있습니다.

트루 와이어리스 페어링
2대의 스몰 트랜스페어런트 스피커를 사용하여 음악을 즐길 수 있습니다. 두 스피커를 오른쪽으로 뒤집으십시오. 각각 파워 케이블을 연결하고 스위치를 커십시오. 버튼을 3초 이상 누르면 LED가 적색으로 바뀌고 이 때 손을 떼면 트루 와이어리스 페어링 모드에 진입합니다. 두 스피커 양쪽에 이 과정을 진행하고 페어링한 기기의 블루투스 기기 목록에서 "Small Transparent Speaker" 1개를 선택합니다. 이제 다 됐습니다! 양 스피커가 자동으로 좌/우 모드에 진입하여 "left" 및 "right"라고 알려줍니다. 좌측 스피커를 방의 왼쪽에, 우측 스피커는 오른쪽에 두십시오.

좌/우/스테레오 모드
필요 시 언제든지 버튼을 약 6초 이상 눌러 LED가 청색으로 바뀐 상태에서 다시 버튼을 눌러 모드 간에 전환할 수 있습니다.

4. 월 마운팅
본 제품은 동봉된 월 마운팅 브라켓을 사용하여 벽에 설치할 수 있습니다. 브라켓을 스피커 프레임에 고정시키려면 먼저 4개의 실리콘 발을 분리해야 합니다. 그리고 아래 그림의 나사 2개(A)를 풀고 이를 브라켓 아래쪽 구멍에 조여줍니다. 브라켓 2개 모두 안쪽을 향해야 합니다(B). 그리고 브라켓과 함께 제공된 위쪽 나사를 조이면(C) 됩니다. 이제 스피커를 벽에 설치하려면 본 설명서의 홀 가이드를 사용하여 구멍을 벽에 표시하십시오(D). 제품에 동봉된 나사와 플러그는 콘크리트 벽 용이며 6 mm의 구멍을 드릴로 뚫어야 합니다. 다른 벽에는 본 어셈블리를 사용하지 마십시오. 플러그를 구멍에 넣고 나사를 거의 끝까지 조인 후 스피커를 올리십시오. 이러한 월 마운팅 시의 위험에 대해서는 제조사가 책임지지 않습니다. 설치 중 궁금한 점이 있을 시 이러한 설치법에 대해 잘 아는 이들에게 도움을 받으십시오.

5. 재조립
본 스몰 트랜스페어런트 스피커는 수리 및 개조를 위해 쉽게 분해 및 조립할 수 있도록 제작되었습니다. 참고로 이를 위해서는 일반적인 공구를 사용한 경험이 필요하며, 모든 자체 수리 및 개조로 인한 위험은 사용자가 직접 책임져야 합니다. 유리 패널과 PCB를 보호하기 위해 면장갑을 사용하시기 바랍니다. 육각 공구, 드라이버, 3-4개의 플라스틱 카드(신용카드와 유사한 크기)가 필요합니다. 그 외에도 약간의 인내심과 펜치 및 분해한 부품을 둘 수 있는 박스 등이 있으면 유용합니다.

개조/수리 시에는 제품이 콘센트에 연결되지 않은 상태여야 합니다.
6. 8개의 나사를 모두 풀어 주십시오.
7. 스피커를 살짝 들어올리고 케이블을 분리합니다(소형 펜치가 필요할 수 있습니다). 스피커를 들어올리되 나중에 같은 캐비넷에 다시 설치할 경우 나사는 그대로 둬야 합니다.
8. 전면부 구성품과 하부의 발을 분리합니다.
9. 스피커를 뒤집고 하부 판의 나사를 풀어 분리합니다.
10. 내부 케이블을 모두 분리합니다.
11. 먼저 메인 PCB의 나사를 풀어 분리한 다음 전면부 PCB를 분리합니다.
12. 뒷면의 나사를 풀어줍니다. 플라스틱 카드를 프런트 슬롯에 넣고 위로 당겨서 하부 플라스틱 하우징을 들어올립니다. 이 때 펜치가 필요할 수 있습니다.
13. 스피커 케이블 파트를 당겨줍니다.
14. 유리 캐비넷을 부드럽게 당겨서 분리합니다..
이제 다 됐습니다!
재조립 시에는 역순으로 진행해 주십시오.

네트워크 대기 모드
15분간 블루투스 신호를 받지 않을 시 스피커는 자동으로 네트워크 대기 모드로 전환됩니다. 네트워크 대기 모드가 되면 LED가 백색으로 천천히 깜박이며 전력소모량이 1W로 줄어듭니다. 대기 모드는 음악 신호를 받을 시 자동으로 해제되지만 장시간 제품을 사용하지 않을 시 전원을 완전히 꺼두시는 것이 좋습니다.

전원 대기 모드
15분간 음악 신호를 받지 않을 시 스피커는 자동으로 대기 모드로 전환됩니다. 대기 모드가 되면 LED가 백색으로 천천히 깜박이며 전력소모량이 0.5W로 줄어듭니다. 대기 모드는 음악 신호를 받을 시 자동으로 해제되지만 장시간 제품을 사용하지 않을 시 전원을 완전히 꺼두시는 것이 좋습니다.

고객지원
한국에서 본 제품을 구입하신 경우 다음 메일주소로 문의하실 수 있습니다: ode.seoul@gmail.com

인스타그램
instagram.com/transpa.rent

#transparentspeaker

안전 관련 주의사항

1) 본 내용을 꼭 읽어 주십시오.
2) 본 내용을 꼭 지켜 주십시오.
3) 특히 경고 및 주의사항을 지켜 주십시오.
4) 모든 내용을 지켜 주십시오.
5) 물가에서 본 제품을 사용하지 마십시오.
6) 본 제품을 닦을 때는 건조한 천으로만 닦아 주십시오.
7) 환기구가 막히지 않도록 주의하십시오. 제조사의 설명에 따라 설치해 주십시오.
8) 라디에이터, 스토브, 난로 및 열을 발생시키는 기타 장치 근처에 설치하지 마십시오.
9) 유극/접지형 플러그가 훼손되지 않도록 주의하십시오. 유극 플러그는 한쪽의 폭이 다른 쪽보다 넓습니다. 접지형 플러그는 기본 플러그 2개 외에 3번째 접지용 단자가 있습니다. 이는 안전을 위해 제공되는 장치입니다. 제공된 플러그가 전원 콘센트에 맞지 않는 경우 전기 기술자에게 교체 여부를 문의하십시오.
10) 전원 코드를 밟거나 훼손되지 않도록 주의하십시오.
11) 제조사가 명시한 액세서리 및 부속품 등 외에는 사용하지 마십시오.
12) 제조사가 명시하거나 제품과 함께 제공된 카트, 스탠드, 삼각대, 브라켓, 테이블 등 외에는 사용하지 마십시오. 카트를 사용하는 경우 이동 중 넘어지지 않도록 주의하십시오.
13) 벼락이 치는 날씨이거나 장시간 제품을 사용하지 않을 시에는 전원 코드를 빼 주십시오.
14) 제품 수리 시에는 반드시 공인 서비스 기술자에게 문의하십시오. 제품 및 전원 코드, 플러그 등이 손상될 시, 액체나 이물질이 제품 내부로 유입된 경우, 제품이 비나 과도한 수분에 노출된 경우, 제품이 정상 작동하지 않거나 떨어뜨린 경우 수리를 받으십시오.
15) 제품을 AC 전원에서 완전히 분리하려면 전원 코드를 소켓에서 완전히 뽑아야 합니다.
16) 전원 코드의 플러그가 훼손되지 않아야 합니다.

경고
화재 또는 감전이 발생하지 않도록 제품을 비나 과도한 수분에 노출시키지 마십시오.

주의사항
Transparent Sound AB이 승인하지 않은 개조 행위를 할 시 제품 사용권이 무효화될 수 있습니다.

기호
주의사항: 감전을 방지하기 위해 커버(백)를 분리하지 마십시오. 내부에는 사용자가 직접 수리할 수 있는 부품이 없습니다. 제품 수리 시에는 반드시 공인 서비스 기술자에게 문의하십시오.

본 제품은 일반 가정 폐기물로 버릴 수 없습니다. 전기/전자제품을 폐기할 시에는 반드시 사용자가 거주하시는 해당 국가/지역의 폐기물 처리 규정을 따라 주십시오. 재활용 관련 정보 역시 해당 국가의 관련 규정을 참고하고 유관기관에 문의해 주십시오.

본 제품은 다음과 같은 유럽 디렉티브를 준수합니다:
· 에너지 관련 제품 친환경 설계 디렉티브 (EC) 278/2009
· 무선 제품 디렉티브 2014/53/EU
· 저전압 제품 디렉티브 2014/35/EU

TÜV 마크
· UL60065 및 Canada IEC60065

본 제품은 RoHS(유해물질 제한지침)2011/65/EU를 준수합니다.

본 제품은 클래스 2 또는 이중 절연 전자기기입니다. 본 제품은 별도로 접지부에 연결할 필요가 없도록 설계되었습니다.

본 제품은 다음과 같은 Eurasian Economic Commission의 기술 규정을 준수합니다:
· 저전압 장비 안전 규정(CU TR 004/2011)
· 하드웨어 전자기 적합성(CU TR 020/2011)

FCC의 무선주파수 간섭 관련 요건
본 제품은 FCC Rules Part 15를 준수합니다. 본 제품 사용 시에는 다음과 같은 상황이 발생할 수 있습니다:
(1) 본 제품은 유해한 방해를 일으키지 않습니다.
(2) 본 제품은 의도치 않은 기능을 작동시킬 수 있는 방해를 비롯하여 여하한 간섭을 받을 수 있습니다.
참고: 본 제품은 FCC Rules Part 15에 따라 클래스 B 디지털 장치 관련 규제를 준수하도록 설계되었습니다. 이러한 규제는 주택에서 유해한 방해가 발생하지 않도록 합리적인 보호 기능을 제공하는 것이 목적입니다. 본 제품은 무선 주파수 에너지를 생성 및 사용하며 본 사용 설명서에 따라 설치 및 사용하지 않을 시 무선 통신에 혼선을 일으킬 수 있습니다. 다만 일부 상황 및 조건에 따라 이러한 방해가 발생하지 않는다고 보장할 수 없습니다. 본 제품이 라디오 또는 TV 신호를 방해하는 경우(해당 기기의 전원을 껐다 켜서 확인 가능) 다음과 같은 조치를 취할 수 있습니다:
— 수신 안테나의 방향을 바꾸거나 위치를 옮깁니다.
— 장비와 리시버의 거리를 넓힙니다.
— 장비를 리시버와 다른 콘센트에 연결합니다.
— 해당 라디오/TV 제품의 판매사 또는 관련 서비스 센터에 문의합니다.

관련 규정을 준수할 책임이 있는 자(제조사 등)가 명시적으로 승인하지 않은 제품 개조 등의 행위는 사용자의 제품 사용권을 무효화할 수 있습니다.

Industry Canada 규정에 따라 본 무선 전송기는 Industry Canada에서 전송기에 대해 승인한 최대(또는 이보다 다소 적은) 게인 및 안테나 종류를 사용할 시에만 작동할 수 있습니다. 무선 혼선을 줄이려면 등가 등방성 복사 전력(EIRP)이 통신에 필요한 것보다 크지 않도록 안테나의 종류 및 증진을 선택해야 합니다.

품질보증
본 제품의 품질보증은 다음 사이트에서 볼 수 있는 약관이 적용됩니다: https://transpa.rent/kr.

제품 규격
크기(mm) 268 × 203 × 95
중량 3 kg
L/R 드라이버: 2 × 3'' (풀 레인지)
앰프: 클래스 D 내장형(액티브)
출력: 2 × 15 W
밀폐부 용적: 3 lliter
주파수 응답: 60 Hz — 20 kHz ±3 dB(축상)
고품질 디지털 신호 처리(DSP)
전면 제어부: 전원 스위치, 볼륨 조절기
무선 기능: Bluetooth® 5 및 "트루 와이어리스" 듀얼 스피커 스트리밍 지원
라인 인: 2 × 3.5 mm 미니 잭(전면 및 하부), USB 포트 1개

패키지 구성품
1 × 롱 오디오 케이블, 1 × 숏 오디오 케이블, 1 × 롱 파워 케이블, 1 × 숏(USB) 전원 케이블, 월 마운트 브라켓 및 나사, 3 X AC 전원 플러그, 면장갑

재활용
본 제품은 쉽게 분해, 조립할 수 있도록 제작되었습니다.
· 부품 및 수리 관련 정보는 다음 사이트에서 볼 수 있습니다: https://transpa.rent/kr.
· 기술 발전 등으로 인해 다른 무선 연결 장치가 필요한 경우 전체 제품을 교체하는 대신 업그레이드가 가능합니다. 본 제품은 모듈식으로 업그레이드할 수 있습니다.
· 파손된 부품은 재활용할 수 있는 방안을 찾아 보십시오. 다음 사이트에서 부품 및 제품 회수/재활용 정보를 볼 수 있습니다: https://transpa.rent/kr. 당사는 그러한 재활용을 생산 라인에서 최대한 활용하고자 합니다.
· 폐기가 필요한 경우 가까운 폐기물 처리 기관에 문의해 주십시오.

小型透明扬声器 用户手册

小型透明扬声器经过精心设计，直至每个细节。产品由一个单一的铝制 "uniframe" 和钢化玻璃面板构成，简化并精简了基本要素。尽管体积小，但该扬声器仍能提供令人惊讶的声乐效果。声学工程师在扬声器元件设计和数字讯号处理方面都取得了巨大成效。声音丰富而且平衡。

1. 无线
今天，仅一年左右的时间，许多高科技产品就过时了。我们希望该产品随着时间的推移变得更好。扬声器带有Bluetooth™，但底部有一个隔层，可以容纳各种无线设备升级并为其供电。对于需要Wi-Fi多房间系统的用户，我们目前建议使用Chromecast Audio™。这样，多个扬声器就可以播放同一音乐，甚至可以将扬声器设置为仅播放左声道或右声道。我们还向希望拥有语音控制系统的用户推荐新的Amazon Echo Input™。这些小型附加设备在底部面板的插座中提供了USB电源和音频线。请注意，它们未包含在包装盒中，而是通过这些公司自己的智能手机应用程式进行配置的。

这种 "Modular" 设置既可以为各种类型的用户提供解决方案，又可以使扬声器能够随着时间的推移使用新技术进行升级。这样，用户可以保留产品并仅更改一小部分，而不用更换整套设备。

2. 拆箱
为保持外观洁净，我们建议您在拆箱，安装和放置扬声器时使用随附的棉手套。请阅读您的用户手册和安全说明。

通过AUX播放音乐
要播放音乐，您可以使用随附的音频线。首先插入电源线，然后拨动打开正面的电源开关，白灯表示扬声器电源已打开。然后插入音频线，从您喜欢的任何来源播放音乐。请注意，使用长音频线连接底部插座，另一端插入播放设备前会产生"嗡嗡"声，这是由于所谓的"隔离变压器"造成的。

3. 蓝牙配对
将扬声器翻转到右侧以露出底部界面。短按按钮可启动Bluetooth™配对模式。LED现在应闪烁蓝色，确保您的设备/智能手机已打开蓝牙功能，在蓝牙设置相关的列表中找到并选择 "Small Transparent Speaker"。做完了！现在，您可以开始通过手机播放音乐。

True Wireless的无线配对
如果您拥有两个透明扬声器，则可以在两个设备上无线播放音乐。要启用此功能，首先将两个扬声器翻转到右侧。插入两个扬声器的电源线，然后打开电源开关。现在，按住按钮至少3秒钟，直到看到红灯为止，然后释放按钮以进入"True Wirelwss Pairing Mode"。在两个扬声器上都执行此操作（不必完全同步），然后在手机的蓝牙列表中选择一个小型透明扬声器。做完了！扬声器现在自动进入"左"和"右"模式，并会通知您说"左"或"右"。现在，将左扬声器放在房间的左侧，将右扬声器放在右侧。

左/右/立体声模式
如果您想随时更改这些设置，只需简单地按下按钮至少6秒钟，直到看到紫红色的光，放开后它将在这些模式之间切换。

4. 壁挂式安装
可以使用随附的墙壁安装支架将扬声器安装在墙壁上。要将支架固定在扬声器框架上，您首先应卸下四个软胶脚。然后拧下下图的两个螺丝（A），将它们重新拧入支架的下部螺孔中。确保两个支架都向内（B）。然后，将支架附带的上部螺丝拧紧到位（C），即可完成操作。为了将扬声器壁挂在墙上，您可以使用用户手册中印制的孔导来标记孔（D）。请注意，包装盒中提供的螺丝和塞子用于混凝土墙和6毫米的钻孔。我们不建议在其他类型的墙壁上组装墙壁。将插头插入孔中，然后将墙壁螺丝几乎完全拧入，然后挂上扬声器。任何墙壁安装均由您自行承担风险。如果有任何疑问，我们建议从具有类似操作经验的人员那里寻求帮助。

5. 重新组装
为了将来的维修或定制，我们设计了小型透明扬声器，可以轻松拆卸和重新组装。请注意，执行此操作人员需要有使用常规工具的经验，并且任何修补均由您自行承担风险。我们建议使用纺织手套来保护玻璃体和PCB。您需要六角工具，螺丝刀和3-4张塑料卡（例如银行卡）。还需要一些耐心，钳子和小隔间，以记录未拧紧的小零件。

6. 确保设备未连接电源。
7. 拧下所有8个扬声器螺丝。稍微提起扬声器并拔下扬声器接线（可能会用一把小钳子）。如果要将扬声器重新安装在同一机体中，请卸下两个扬声器，但将螺丝留在原处。
8. 卸下前部组件和软胶底脚。
9. 将扬声器倒过来，拧开并卸下底板。
10. 拔下所有内部接线。
11. 首先拧下并卸下主PCB，然后卸下前PCB。
12. 松开背面的螺丝。通过将塑料卡插入前插槽并向上轻轻拉动，释放底部塑料外壳。钳子可能会有所帮助。
13. 拉出扬声器接线部分。
14. 轻轻拉出玻璃箱体，将其取出。
做完了！
要重新组装，请按照向后的步骤进行。

网络待机
15分钟后，没有Bluetooth输入的任何传入音源讯号，扬声器将自动进入网络待机模式。这由缓慢闪烁的白光指示，并且功耗降至1W。扬声器在收到音源讯号时会自动唤醒，但是我们建议您长时间不使用扬声器时，请完全关闭扬声器。

待机
15分钟后，没有来自音频接线输入的任何音源讯号，扬声器将自动进入待机模式。缓慢闪烁的白光表明了这一点，功耗降到了不到0.5W。扬声器在收到音源讯号时会自动唤醒，但是我们建议您长时间不使用扬声器时，请完全关闭扬声器。

支持
如果您在欧洲或其他国家/地区购买了产品，请随时通过以下方式提出任何问题：support@transpa.rent

Instagram
instagram.com/transpa.rent

#transparentspeaker

重要的安全说明

1）阅读这些说明。
2）遵守这些说明。
3）注意所有警告。
4）按照所有说明进行操作。
5）请勿在水附近使用本设备。
6）仅用干布清洁。
7）请勿阻塞任何通风口。按照制造商的说明进行安装。
8）请勿将其安装在任何热源附近，例如散热器，蓄热器，火炉或其他产生热量的设备（包括放大器）。
9）请勿破坏极性或接地型电源插头的安全性。极化插头有两个叶片，一个比另一个更宽。接地型电源插头有两个叶片和第三个接地插脚。为了您的安全，提供了较宽的插片或第三插脚。如果提供的电源插头不适合您的插座，请咨询电工以更换陈旧的电源插座。
10）防止电源线被踩踏或挤压，尤其是插头，便利插座以及从设备引出的地方。
11）仅使用制造商指定的附件/配件。
12）仅可使用制造商指定的或与设备一起出售的推车，架子，三脚架，托架或桌子。使用手推车时，在移动手推车/设备组合时要格外小心，以免因翻倒而受伤。
13）在雷雨天或长时间不使用时，请拔下本设备的电源。
14）将所有维修服务交给合格的服务人员。如果设备有任何方式损坏，例如电源线或插头损坏，液体溅入或异物掉入设备，设备被雨淋或受潮，无法正常工作，或曾经掉落，则需要进行维修。
15）要将本设备与交流电源完全断开，请从交流电源插座上拔下电源线插头。
16）电源线的电源插头应保持随时可用状态。

警告
为降低火灾或电击的危险，请勿使本设备遭受雨淋或受潮。

警告
未经 Transparent Sound AB认可的更改或修改可能会使用户失去操作此设备的权限。

符号
注意：为避免电击的危险，请勿卸下盖板（或后盖）。内部没有用户可自行维修的零件。请把维修服务交给合格的维修人员。

本设备可能不会被视为普通家庭垃圾。WEEE（废物电气和电子设备）的管理适用于欧盟和其他欧洲国家/地区，并具有关于WEEE管理的个别国家政策。如果您需要有关收集，再利用和回收系统的更多信息，请联系您当地或区域的废物管理部门。

该产品符合以下欧洲指令：
·能源相关产品指令（EC）278/2009的生态设计要求
·无线电设备指令2014/53 / EU
·低压指令2014/35 / EU

TÜV 符号
·符合通过加拿大IEC60065认证的UL60065

该产品符合RoHS（有害物质限制指令）2011/65 / EU

该设备是II类或双重绝缘的电器。它的设计方式是不需要安全接地。

该产品符合欧亚经济委员会的技术法规：
·关于低压设备的安全性（CU TR 004/2011）
·硬件电磁兼容性（CU TR 020/2011）

型号核准的代码在产品外观可见

无线电频率干扰要求-FCC
此设备符合FCC规则的第15部分。操作必须符合以下两个条件：
（1）本设备不会造成有害干扰，并且
（2）本设备必须接受收到的任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。
注意本产品经测试证明符合FCC规则第15部分中关于B类数字设备的限制。这些限制旨在为住宅安装中的有害干扰提供合理的保护。本产品会产生，使用并辐射射频能量，如果未按照说明进行安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，不能保证在特定安装中不会发生干扰。如果此产品确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可以通过打开和关闭设备来确定），则鼓励用户尝试通过以下一种或多种措施来消除干扰：
-重新调整或摆放接收天线。
-增加设备和接收器之间的距离。
—将设备连接到与接收器不同电路的插座上。
—请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以寻求帮助。

请注意，未经合规方明确批准的更改或修改可能会使用户丧失操作设备的权力。

根据加拿大工业部法规，此无线电发射器只能使用加拿大工业部认可的类型和最大（或更小）增益的天线运行。为了减少对其他用户的潜在无线电干扰，应选择天线类型及其增益，以使等效全向辐射功率（e.i.r.p.）不超过成功通信所需的功率。

保证
根据https://transpa.rent/cn上的一般条款和条件，本产品的保修有效。

技术规格
尺寸（毫米）：268×203×95
重量：3公斤
左右驱动器：2×3"（全范围）
放大器：内置D类（有源）
输出功率：2×15 W
密封柜容量：3 L
频率响应：60 Hz — 20 kHz±3 dB，在轴上
高质量数字信号处理（DSP）
前控制：电源开关，音量调节
无线：Bluetooth®5和 True Wireless 双扬声器流
输入：2×3.5 mm迷你插孔（正面和底部），1×USB

包含在内
1×长音频接线，1×短音频接线，1×长电源线，1×短（USB）电源线，壁挂式支架和螺丝，3×交流电源插头，棉线手套

回收
该产品的构造易于拆卸和组装。
·您可以从https://transpa.rent/cn 获得有关备件的信息和进一步的说明。
·如果电子设备已经过时，或者您需要其他无线格式等，请不要仅仅购买其他完整的产品，而应尝试升级您的透明扬声器。它被设计为模块化和可升级的。
·尝试找到将废弃零件送回物料循环的方法。转到https://transpa.rent/cn，并寻找回收系统。我们希望尽可能多地重新纳入生产线。
·否则，请咨询您当地的废物处理当局以获取指导。